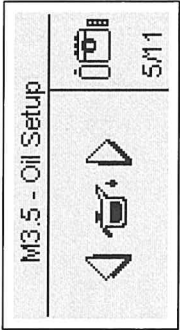
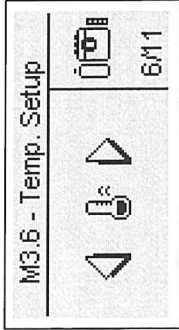


2- 5.5 M3.5 - Setup pressione olio



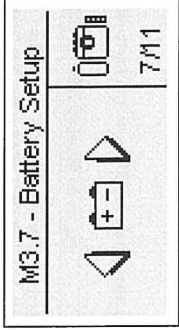
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Tipo strumento	Si seleziona il tipo di trasmettitore utilizzato (vedi Appendice B).	Vdo-Veglia - Datcon	Vdo
B	Preallarme olio	Valore al di sotto del quale il display mostra un allarme che normalmente non arresta il generatore.	1-400 [bar]	3.0
C	Allarme olio	Valore al di sotto del quale il display mostra un allarme che normalmente arresta il generatore.	1-400 [bar]	2.0

2- 5.6 M3.6 - Setup Temperatura



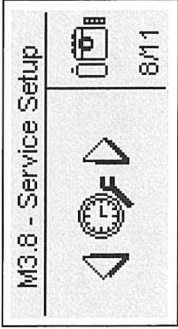
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Tipo strumento	Si seleziona il tipo di trasmettitore utilizzato (vedi Appendice C).	Vdo Veglia Datcon	Vdo
B	Preallarme temp.	Valore oltre il quale il display mostra un allarme che normalmente non arresta il generatore.	40-999 [°C]	90
C	Alta temp.	Valore oltre il quale il display mostra un allarme che normalmente arresta il generatore.	40-999 [°C]	100

2- 5.7 M3.7 - Setup batteria



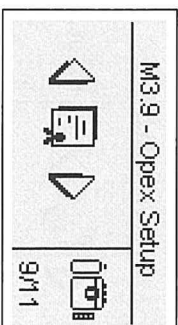
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Batteria alta	Si imposta il valore massimo in tensione della batteria, oltre il quale viene segnalato l'allarme di massima tensione batteria.	0-500 [V]	16
B	Batteria bassa	Si imposta il valore minimo in tensione della batteria, al di sotto del quale viene segnalato l'allarme di minima tensione batteria.	0-500 [V]	11
C	Abilita timer	Serve per abilitare il conteggio relativo all'intervallo di manutenzione per il controllo del liquido batteria.	On-Off	Off
D	Timer liquido	Si imposta il tempo relativo alla manutenzione per il controllo del liquido batteria.	0-65535 [h]	4320
E	Reset contatore	Selezionando e confermando questa casella col drive di navigazione, il contatore riparte dal valore al punto D.	-	-
F	Ore rimanenti	Si visualizzano le ore che mancano al controllo del liquido batteria.	-	-

2- 5.8 M3.8 - Setup service



POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Ore Service #1	Si impostano le ore del primo service del generatore. Controllare il tempo suggerito dal costruttore del motore e dell'alternatore.	0-65535 [h]	100
B	Step service	Imposta le ore dei service successivi. Conferma l'opzione C per incrementare di questo valore le ore mancanti al prossimo service.	0-2000 [h]	300
C	Prossimo service	Conferma questa opzione per aggiungere il valore al punto B alle ore rimaste al prossimo service.	-	Ok
D	Ore iniziali	Valore iniziale delle ore lavoro del generatore. Valore che può essere cambiato nel caso il controller venga montato su una macchina diversa.	0-65535 [h]	0
E	Reset contaore	Confermare col drive questa opzione per ripristinare le ore lavoro al valore "ore iniziali" al punto D.	-	Ok
F	Edita service	Questo parametro permette di impostare il numero totale di ore lavoro alle quali il service deve essere eseguito. Per esempio, se l'attuale valore delle ore lavoro è 400, e si vuole che il service venga effettuato tra 300 ore, occorre impostare questo parametro a 700. <u>Nota: questa impostazione sovrascrive eventuali settaggi precedenti, compresi quelli fatti modificando i parametri B e C.</u>	0-65535 [h]	0
G	Ore garanzia	Quando le ore lavoro raggiungono questo valore, viene mostrato l'allarme che indica che la garanzia è terminata.	0-65535 [h]	1000
H	Reset #start	Confermare questo parametro per resettare il numero di avviamenti.	-	Ok
I	Azzera lista eventi	Confermando questa opzione viene azzerata la lista eventi.	-	Ok

2-5.9 M3.9 - OpEx



OpEx (Operating Expenditure) è il costo necessario che deve essere considerato per un corretto uso della macchina. Questa funzione permette di analizzare e confrontare il costo reale di carburante consumato con i dati teorici forniti dal costruttore della macchina (consumo a vuoto – o a 75% di carico).

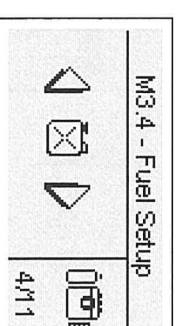
I parametri OpEx possono essere usati per valutare le performance della macchina nel tempo.

Per una gestione completa dei consumi e delle perdite di carburante, seguire le indicazioni presentate:

- Settare i parametri A, I, J, K nel menu carburante (vedi menu M3.4). Parametri J e K sono necessari a valutare i consumi istantanei e medi attesi in base al carico.
- Per monitorare le perdite, settare i parametri E e G. Se il carburante cala più del valore al parametro G a motore fermo nel tempo al punto E, il controller mostra l'allarme "perdita carburante".
- Per monitorare alle perdite o furti, settare i parametri E e H. Se il carburante cala più del valore al parametro H nel tempo al punto E, il controller mostra l'allarme "furto carburante".
- Per valutare i consumi medi, settare i parametri D e I. Dopo un numero di ore lavoro uguale al valore al punto D, il controller confronta la quantità realmente consumata di carburante con la quantità stimata e mostra l'allarme se la differenza in percentuale è maggior del valore al parametro I.
- Per valutare se i riempimenti vengono fatti interamente, si può impostare il parametro F. Dopo un rabbocco, se il livello carburante è inferiore al valore al parametro F, l'allarme "riempimento non completo" appare.
- I costi e gli sprechi possono essere calcolati settando i valori adeguati ai parametri B e C.

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Abilita OpEx	Parametro per abilitare (On) o disabilitare (Off) la visualizzazione delle pagine a display sulla funzione OpEx.	On-Off	Off
B	Costo carburante	Costo del carburante in centesimi di \$ / litro.	0-65535 [c\$/L]	100
C	Costo service	Costo medio mensile delle manutenzioni.	0-65535 [\$ / month]	100
D	Ciclo di lavoro	Numero di ore dopo il quale termina il ciclo di lavoro e vengono visualizzati i dati di consumo e mostrati gli eventuali allarmi.	0-65535 [h]	8
E	Timer fuel	Intervallo di tempo per la valutazione periodica del livello carburante. Al termine di ogni conteggio, il livello viene salvato e confrontato col precedente. Se il livello è calato (a motore fermo), appare l'allarme di bassa perdita carburante. Se il livello è calato molto, appare l'allarme di alta perdita carburante.	0-59 [min]	5
F	Min. riempimento	Livello minimo in % che deve essere raggiunto dopo ogni riempimento. Se al termine del riempimento il livello è più basso, viene mostrato l'allarme di riempimento non completo.	0-100 [%]	20
G	Bassa perdita	Se il livello carburante cala più di questo valore a motore spento nel tempo al punto E, il controller mostra l'allarme di bassa perdita.	0-1000 [L]	5
H	Alta perdita	Se il livello carburante cala più di questo valore a motore spento nel tempo al punto E, il controller mostra l'allarme di alta perdita.	0-1000 [L]	20
I	Consumo anomalo	Quando sono passate un numero di ore lavoro pari al valore al punto D (termine del ciclo di lavoro), il controller confronta il consumo reale con quello atteso e mostra un allarme se la differenza in percentuale è maggiore di questo valore. Esempio: - Ciclo di lavoro = 50 ore - Consumo anomalo = 10% Dopo 50 ore lavoro il carburante consumato reale è 60 L, mentre quello atteso 50. Ho consumato il 20 % in più, quindi l'allarme di consumo anomalo appare a display.	0-1000 [%]	10
J	Set perdite	Permette di impostare un valore iniziale di litri persi per perdite di carburante.	0-9999 [L]	0
K	Set consumi	Permette di impostare un valore di partenza di litri persi per consumi anomali di carburante.	0-9999 [L]	0
L	Set riempimento	Permette di impostare un valore di partenza di litri persi per riempimenti non completi.	0-9999 [L]	0

2-5.4 M3.4 - Setup carburante



Il setup carburante contiene tutti i parametri (mostrati in tabella) sulla gestione del carburante. Vedi Appendice A per la tabella dei sensori più comuni.

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Tipo strumento	Si seleziona il tipo di trasmettitore a cui fanno riferimento le curve mostrate nelle relative tabelle (vedi Appendice A).	Vdc-Veglia -Dalcon	Veglia
B	Preallarme fuel	Si imposta un valore di livello carburante al di sotto del quale viene mostrato il preallarme di basso livello.	0-100 [%]	20
C	Allarme fuel	Si imposta un valore di livello carburante al di sotto del quale viene mostrato l'allarme di basso livello.	0-100 [%]	10
D	Riempimento auto	Questo parametro permette di attivare (On) o disattivare (Off) un'uscita programmabile impostata per comandare una pompa per il rifornimento automatico.	On-Off	Off
E	Start refuel	Imposta il valore al di sotto del quale l'uscita di pompa di riempimento automatico, se un'uscita è imposta per questa funzione.	0-100 [%]	30
F	Ritardo start	È un ritardo sulla rilevazione dell'avvio del riempimento automatico per evitare falsi segnali dovuti a possibili fluttuazioni del sensore.	0-59 [s]	10
G	Stop refuel	Rappresenta il livello carburante a cui viene disattivata l'uscita di pompa di riempimento automatico.	0-100 [%]	100
H	Timer stop	Si imposta un tempo limite dopo il quale l'uscita di pompa di riempimento viene disattivata anche se il livello al punto S non è stato raggiunto. In questo caso un allarme viene mostrato e la funzione di autorientamento viene fermata.	0-59 [min]	5
I	Capacità serbatoio	Si imposta la capacità del serbatoio.	0-20000 [L]	0
J	Min. autonomia	Se il livello autonomia scende sotto questo valore, viene mostrato l'allarme di bassa autonomia.	0-1000 [h]	0
K	Cons. no L	Si imposta il consumo orario a vuoto dichiarato dal costruttore.	0-10000 [L/h]	0
L	Cons. 25% L	Consumo orario (con 25 % del carico) dichiarato dal costruttore.	0-10000 [L/h]	0
M	Cons. 50% L	Consumo orario (con 50 % del carico) dichiarato dal costruttore.	0-10000 [L/h]	0
N	Cons. 75% L	Consumo orario (con 75 % del carico) dichiarato dal costruttore.	0-10000 [L/h]	0
O	Cons. 100% L	Consumo orario (con 100 % del carico) dichiarato dal costruttore.	0-10000 [L/h]	0
P	Alto consumo	Quando il consumo istantaneo ideale (calcolato dalla % di carico e dai parametri K e L) è maggiore di questo valore, appare l'allarme di alto consumo.	0-65535 [L/h]	0
Q	Offset fuel	Parametro di aggiustamento della misura dei fuel.	-10 – +10 [%]	0

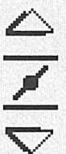
Nota: i parametri da K a O compongono una curva a 5 punti per una valutazione accurata dei consumi. Il controller interpola automaticamente tra i 5 punti.

2- 5.10 M3.10 - Canbus				
M3.10 - Canbus  10M1				
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Protocollo Canbus	Settaggio del protocollo per la comunicazione Canbus. È possibile scegliere tra: - J1939 - SCANIA EMS - SCANIA EMS6 (Start/Stop) - SCANIA EMS8 (Start/Stop) - VOLVO EMS - VOLVO EMS2 (Start/Stop) - VOLVO EDC4 - PERKINS ECM - JOHN DEERE JDEC - DEUTZ EMR1 - IVECO NEF / CURSOR - CUMMINS CM850 - MTU ECU7 (Start/Stop) - MTU ECU8 (Start/Stop) - DEUTZ EMR2 (Start/Stop) - JOB TIER2 - TE80x TE80x è un protocollo Can proprietario che permette la comunicazione diversi dispositivi della famiglia TE809 e TE808. Se impostato su "None", le pagine a display riguardanti il CanBus non vengono mostrate. I protocolli con indicata la dicitura "Start/Stop" permettono l'accensione e lo spegnimento del motore via CANBUS. Per avviare correttamente da CANBUS il parametro M3.1B deve essere programmato a "Off" se non è collegato alcun segnale D+ alla TE809. Per fermare via CANBUS (per i protocolli che supportano lo stop), il parametro M3.2A deve essere programmato come EM o EV+EM, altrimenti il comando non viene inviato alla ECU.	None-TE80x	None
		Velocità di comunicazione in bit al secondo per la porta Canbus.	Da 100 a 1000 [kbps]	250
		Tempo durante il quale l'uscita ECU (se una delle uscite è programmata per ECU) rimane attiva dopo l'accensione del controller o dopo lo spegnimento del motore. Impostare a Off per lasciare l'uscita sempre attiva. L'uscita è attiva anche all'avvio del generatore e resta attiva durante il funzionamento, indipendentemente dalla programmazione di questo parametro.	Da Off a 59 [min]	5

2- 5.2 M3.2 - Setup arresto				
M3.2 - Stop Setup  2M1				
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Modo stop	Si seleziona la logica di spegnimento del motore. EV+EM significa che le logiche elettrovalvola ed elettromagnete sono comandate su 2 uscite differenti.	EV EM EV+EM	EV+EM
B	Tempo stop	Si imposta il tempo massimo della fase di stop, dopo la quale il motore deve essere visto fermo. Coincide inoltre con il tempo di alimentazione massimo dell'eventuale elettromagnete di stop, per evitare problemi per alimentazione permanente.	0-99 [s]	10
C	Raffreddamento	Si imposta il tempo di raffreddamento trascorso il quale il motore viene fermato: dopo che il teleruttore di generatore è stato aperto, il motore continua a funzionare per il tempo impostato, in modo che possa raffreddarsi senza il carico. Funziona solo in modalità automatica.	0-255 [s]	30
		Per effettuare il raffreddamento in manuale, aprire il teleruttore gruppo col tasto KG e spegnere col tasto stop dopo il tempo desiderato.		

2- 5.3 M3.3 - Setup preriscaldamento				
M3.3 - Preheat Setup  3M1				
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Tempo preriscaldamento	Si imposta la durata del tempo di preriscaldamento candele prima dell'avviamento.	0-99 [s]	5
B	Preriscaldamento con EV	Se On, durante la fase di preriscaldamento viene anche alimentata l'elettrovalvola. Se Off, l'elettrovalvola viene alimentata solo al termine del preriscaldamento.	On-Off	On
C	Salta preriscaldamento	Si imposta il valore della temperatura motore oltre la quale non viene effettuata la fase di preriscaldamento prima dell'avviamento, poiché il motore viene considerato già "caldo".	-999 a 999 [°C]	70
D	Tipo preriscaldamento	Si seleziona il tipo di preriscaldamento: Prima dello start: l'uscita preriscaldamento candele è attiva solo prima di ogni tentativo di avviamento. Anche durante start: l'uscita preriscaldamento è attiva sia prima che durante ogni tentativo di avviamento. Anche durante tentativi: l'uscita di preriscaldamento candele è attiva prima dello start, durante lo start ed anche nella pausa tra un tentativo di avviamento ed il successivo.	-prima dello start -anche durante lo start -anche durante i tentativi	Anche durante lo start

M3.11 - Choke Setup

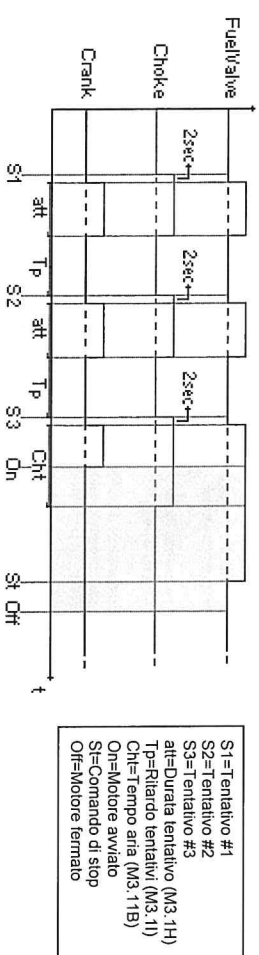


POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	Tipo aria	Permette di scegliere la logica di attivazione dell'uscita aria. Continuo: l'uscita aria viene comandata durante ogni tentativo di avviamento, in accordo con i parametri B-C-D. Alternato: l'uscita aria viene comandata solo durante i tentativi di avviamento dispari, in accordo con i parametri B-C-D.	Continuo - Alternato	Continuo
B	Tempo aria	E' il tempo massimo durante il quale l'uscita aria è attiva durante l'avviamento.	0-255 [s]	3
C	Soglia	Soglia di tensione che deve essere raggiunta all'avviamento per disattivare automaticamente l'uscita aria.	Off-500 [V]	100
D	Temp. inibizione	Quando viene comandato un avviamento, se la temperatura è maggiore di questo valore l'uscita aria non viene attivata.	Off-255 [°C]	Off

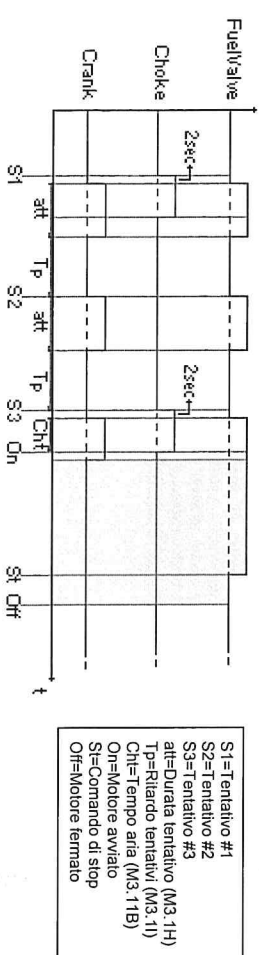
Note: Ricorda di impostare un'uscita per la funzione aria (vedi menu M8.2). Questa uscita viene attivata 2 secondi prima dell'uscita del motore di avviamento, e rimane attiva fino al raggiungimento del parametro C, o finché non termina il tempo al parametro B. Se il motore non è dotato di sensore di temperatura, il nostro consiglio è di installare un disgiuntore termico in serie al controllo del magnete aria. E inoltre necessario impostare un test settimanale di durata minima 5 minuti. Per questa funzione, vedi menu M4.3.

Esempio 1:

- a) Tempo aria > Durata tentativi
b) Tipo aria = Continuo



- Esempio 2:
c) Tempo aria < Durata tentativi
d) Tipo aria = Alternato



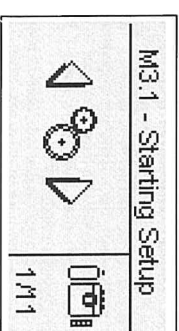
Nota: nei 2 esempi le soglie di temperatura e tensione non sono stati considerati. Se la temperatura è maggiore del parametro D, l'uscita non viene attivata. Se il parametro C viene raggiunto all'avviamento, l'uscita aria viene disattivata.

2-5 M3 - Setup motore

Il setup motore è composto da 10 sottomenu:

- Setup avviamento: Sottomenu che contiene tutti i parametri di avviamento, come le soglie per considerare il motore in moto, i giri del motore e i parametri dei tentativi di avviamento.
- Setup arresto: Sottomenu per le impostazioni della procedura di stop, come le modalità, i tempi e il raffreddamento.
- Setup preriscaldamento: Sottomenu per le impostazioni della procedura di preriscaldamento, le modalità, i tempi e la tipologia.
- Setup carburante: Sottomenu con tutti i parametri del carburante e della gestione delle perdite.
- Setup olio: Sottomenu con tutti i parametri riguardanti la pressione dell'olio, con la scelta dello strumento e delle soglie.
- Setup temperatura: Sottomenu con tutti i parametri di temperatura, con la scelta dello strumento e delle soglie.
- Setup batteria: Sottomenu in cui impostare i parametri della batteria, come le soglie e il tempo del service batteria.
- Service: Sottomenu che permette il settaggio dei parametri e delle ore di primo service e dei successivi service.
- Setup OpEx: Sottomenu per impostare i costi e i parametri sulla gestione OpEx.
- Setup Carbus: Sottomenu con i parametri della comunicazione Carbus.
- Setup aria: setup per la modifica dei parametri riguardanti l'avviamento dei motori benzina.

2-5.1 M3.1 - Setup avviamento



POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	Pressione digitale	Permette di rilevare lo stato di motore avviato dal contatto digitale di pressione dell'olio. Funzione se il sensore è collegato a J4.8.	On/Off	Off
B	Soglia D+	Si imposta il valore di tensione rilevato sull'alternatore carica batteria oltre il quale il motore viene considerato avviato.	0-9999 [V]	8
C	Soglia w/pickup/sapirsa	Si imposta il valore di frequenza rilevato su un alternatore a magneti permanenti tipo Pickup o da W, oltre il quale il motore viene considerato avviato.	0-9999 [Hz]	Off
D	GE volt. ON	Soglia (in percentuale rispetto alla tensione nominale, vedi menu alternatore) oltre la quale il motore viene considerato avviato.	0-100 [%]	20
E	GE freq. ON	Si imposta una soglia (in percentuale rispetto alla frequenza nominale, vedi menu alternatore) oltre la quale il motore viene considerato avviato.	0-100 [%]	20
F	Soglia pressione olio	Si imposta la soglia di pressione olio oltre la quale il motore viene considerato avviato.	Off-10 [bar]	Off
G	Numero di tentativi	Si imposta il numero di tentativi di avviamento, quando terminati, viene attivato l'allarme di mancato avviamento.	1-10	5
H	Durata tentativi	E' il tempo di durata di ogni singolo tentativo di avviamento. Se il motore è rilevato in moto, l'uscita avviamento viene disattivata.	1-30 [s]	5
I	Ritardo tentativi	E' il tempo tra un tentativo di avviamento fallito ed il successivo.	1-10 [s]	5
J	Rpm nominali	Si impostano i giri nominali del generatore a cui poi faranno riferimento i valori impostati in K e L.	0-10000	1500
K	RPM alti	Si imposta il valore minimo oltre il quale viene generato l'allarme per alti giri motore.	0-200 [%]	120
L	RPM bassi	Si imposta il valore minimo oltre il quale viene generato l'allarme per bassi giri motore.	0-100 [%]	80
M	Costante RPM	Questo valore moltiplicato per la frequenza da come risultato il valore dei giri.	0-100	30
N	Ritardo allarmi	E' il tempo di ritardo sul rilevamento dello stato dei vari controlli di allarme dopo l'avviamento; questo tempo permette al generatore di raggiungere i limiti di funzionamento nominali.	0-1000 [s]	8
O	Tempo sirena	E' il tempo che rimane attiva l'uscita sirena in caso di allarme.	0-1000 [s]	20
P	Tempo dec.	Tempo durante il quale rimane attiva l'uscita deceleratore dopo l'avviamento, se un'uscita è programmata come deceleratore. All'arresto, l'uscita è attiva durante il raffreddamento e la fase di stop. E anche il tempo dopo l'avviamento dopo il quale si attiva l'uscita acceleratore, se programmata.	Off-99 [s]	60

* Parametri da modificare per motori a 3000 rpm

2- 4 M2 - Setup alternatore

Scegliendo il setup alternatore si accede direttamente ai parametri del generatore, tra cui frequenza, tensione e corrente. Tutti i parametri sono mostrati in tabella:

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	GE V nom	Tensione nominale del generatore.	0-600 [VAC]	400 * 230
B	GE V alta	Soglia di alta tensione generatore: se la tensione misurata è maggiore di questo valore (% della tensione nominale), la TE809 mostra l'allarme di "alta tensione generatore".	100-200 [%]	115
C	GE V bassa	Soglia di bassa tensione generatore: se la tensione misurata è minore di questo valore (% della tensione nominale), la TE809 mostra l'allarme di "bassa tensione generatore".	0-100 [%]	85
D	GE F nom	Frequenza nominale del generatore.	40-70 [Hz]	50
E	GE F alta	Soglia di alta frequenza generatore: se la frequenza misurata è maggiore di questo valore (% della frequenza nominale), la TE809 mostra l'allarme di "alta frequenza generatore".	100-200 [%]	110
F	GE F bassa	Soglia di bassa frequenza generatore: se la frequenza misurata è minore di questo valore (% della frequenza nominale), la TE809 mostra l'allarme di "bassa frequenza generatore".	0-100 [%]	90
G	Corrente nominale	Corrente nominale del generatore.	0-9999 [A]	0
H	Imax sovraccarico	Massima corrente ammessa (in % sulla corrente nominale) che, se superata, mostra l'allarme di alta corrente.	0-1000 [%]	200
I	Imax cortocircuito	Corrente considerata di cortocircuito (in % sulla corrente nominale) che, se superata, mostra l'allarme di cortocircuito.	0-1000 [%]	300
J	Ritardo KG	Tempo di ritardo per la chiusura del teleinterruttore di generatore. Questo tempo parte quando la TE809 apre il teleinterruttore di rete (funzione di interblocco software).	0-100 [s]	1
K	Ritardo GE Ok	Tempo di ritardo oltre il quale, se la tensione e la frequenza rientrano nei limiti fissati (parametri B, C, E, F), il generatore è considerato stabile e viene chiuso il relativo teleinterruttore KG.	0-65535 [s]	20
L	Rapporto TA	È il rapporto di trasformazione dei trasformatori amperometrici (esempio: TA 100/5A, occorre inserire 20, poiché 100 : 5 = 20).	0-10000	/
M	Tipo sistema	Permette di impostare il tipo di sistema: trifase o monofase.	Trifase Monofase	Trifase * Monofase
N	kWh	Qui viene impostato il valore iniziale dei kWh.	0-10E+8 [kWh]	0
O	% PF nominale	Qui è possibile impostare il cos ϕ nominale del sistema. È utilizzato per calcolare i kW massimi mostrati nei grafici a barre del sistema.	0-100	80
P	Scambio veloce 50Hz	Confermare questo parametro per avviare il passaggio a sistema a 50Hz: il valore diventa = 1 e i seguenti parametri saranno così programmati: - M2.D - GE F nom = 50Hz - M2.A - GE V nom = 400V - M3.1J - RPM nominali = 1500rpm - M1.A - V nom rete = 400V - M1.D - F nom rete = 50Hz Quando il passaggio è terminato, il valore torna a 0. Questi valori non sono salvati nella memoria flash e riavviando il controller i parametri torneranno quelli standard programmati.	0-1	0
Q	Scambio veloce 60Hz	Confermare questo parametro per avviare il passaggio a sistema a 60Hz: il valore diventa = 1 e i seguenti parametri saranno così programmati: - M2.D - GE F nom = 60Hz - M2.A - GE V nom = 230V - M3.1J - RPM nominali = 1800rpm - M1.A - V nom rete = 230V - M1.D - F nom rete = 60Hz Quando il passaggio è terminato, il valore torna a 0. Questi valori non sono salvati nella memoria flash e riavviando il controller i parametri torneranno quelli standard programmati.	0-1	0
R	Sequenza fasi	È possibile scegliere il senso ciclico delle fasi: R-S-T or T-S-R, oppure disabilitarlo.	OFF-RST-TSR	RST * OFF
S	Asimmetria	Se la differenza tra la tensione concatenata più alta e quella più bassa è maggiore di questo parametro, compare l'allarme asimmetria (se abilitato).	0-100 [%]	15 * 0
T	Filtro GE	Filtro software a 5 livelli per eventuali disturbi su tensione o frequenza gruppo. Può essere impostato da 0 (nessun filtro) a 5 (alto filtraggio), per evitare aperture accidentali del teleinterruttore.		
U	Neutro	Imposta se il sistema è con (On) o senza (Off) neutro.	On-Off	On

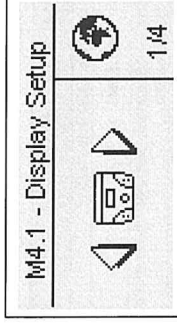
* Parametri da modificare per sistemi elettrici 230V monofase.

2- 6 M4 - Setup Generale

Il setup generale è composto da 4 sottomenu:

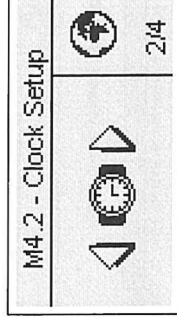
- A) Setup display: Sottomenu che contiene tutti i parametri di settaggio dello schermo: lingua, contrasto, etc.
- B) Setup orologio: Sottomenu con le impostazioni generali dell'orologio: data, ora e giorno della settimana.
- C) Setup test: Sottomenu con i settaggi riguardanti la modalità di test, come la durata e il giorno dei test programmabili.
- D) Setup sicurezza: Sottomenu per impostare le password a diversi livelli che bloccano o sbloccano i vari menu.

2- 6.1 M4.1 - Setup Display



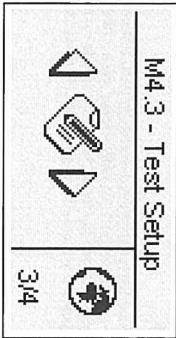
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Lingua	Si seleziona la lingua in cui deve funzionare il controller. A bordo sono disponibili le seguenti lingue: Inglese, Italiano, Francese. E' possibile inserire un'ulteriore lingua nella posizione "custom". All'accensione, la scheda mostra la schermata di selezione della lingua solo se è selezionata l'opzione "default".	IT - EN - FR - Custom - Default	IT
B	Retroilluminazione	Se non vengono fatte operazioni, trascorso questo tempo, la retroilluminazione del display si spegne. L'accensione avviene automaticamente al verificarsi di una qualsiasi operazione.	0-255 [s]	250
C	Reset stats	Permette il reset di tutte le misure mostrate nelle pagine delle statistiche.	-	-
D	Contrasto	Serve per impostare il contrasto del display.	0-5	1
E	Ciclo allarmi	Gli allarmi attivi vengono mostrati ciclicamente ogni intervallo di tempo impostato in questo parametro.	0-255 [s]	3
F	Ritardo Allarmi Off	Tempo di ritardo per l'autoreset degli allarmi bloccanti non-ritentivi.	Off-255 [s]	Off
G	Ritorno a default	E' il tempo dopo il quale il controller torna alla pagina di stand-by (Rete 1) se non è premuto alcun tasto.	Off-250 [s]	Off
H	Schermata start-up	All'accensione, se questo parametro è ON, dopo 5 secondi la pagina col logo scompare e verrà mostrata la pagina Rete 1.	On-Off	On
I	Reset allo start-up	Se On, all'accensione la scheda si posiziona automaticamente in modalità reset. Se Off, la scheda si posiziona in modalità manuale.	On-Off	On

2- 6.2 M4.2 - Setup orologio



POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
-	Reset clock	Si usa per confermare data e ora, che vengono aggiornate ai valori ai parametri C,D,E,F,G e H. Per fare questo, selezionare l'area con i tasti del drive e confermare con il tasto "I".	-	-
-	Ora corrente	Mostra l'ora e data corrente impostata.	-	-
A	Anno	Serve per impostare l'anno.	0-99	10
B	Mese	Serve per impostare il mese.	0-12	1
C	Giorno	Serve per impostare il giorno.	0-31	1
D	Nome del giorno	Imposta il giorno della settimana, da lunedì a domenica.	Lun...Dom	Dom
E	Ora	Serve per impostare l'ora attuale.	0-23	0
F	Minuti	Serve per impostare i minuti attuali.	0-59	0

2-6.3 M4.3 - Setup test



POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Abilità test 1	Per abilitare/disabilitare il test automatico 1.	On-Off	Off
B	Tipo test	Per selezionare il tipo di test.	Giornaliero-Settimanale-Mensile	Settimanale
C	Giorno della settimana	Se il test è scelto settimanale, permette di scegliere il giorno in cui effettuare il test.	Lun...Dom	Giov
D	Giorno del mese	Se il test è scelto mensile, permette di scegliere il giorno in cui effettuare il test.	1-31	1
E	Ora start	Ora di avvio del test.	0-23	9
F	Min. start	Minuto di avvio del test.	0-59	30
G	Abilità test 2	Per abilitare/disabilitare il test automatico 2.	On-Off	Off
H	Tipo test	Per selezionare il tipo di test.	Giornaliero-Settimanale-Mensile	Settimanale
I	Giorno della settimana	Se il test è scelto settimanale, permette di scegliere il giorno in cui effettuare il test.	Lun...Dom	Giov
J	Giorno del mese	Se il test è scelto mensile, permette di scegliere il giorno in cui effettuare il test.	1-31	1
K	Ora start	Ora di avvio del test.	0-23	9
L	Min. start	Minuto di avvio del test.	0-59	30

Inoltre, sono presenti alcuni parametri che sono in comune per entrambi i test:

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
M	Durata test	Si imposta la durata del test.	0-60 [min]	10
N	Test con carico	Se ON, durante il test viene comandata la commutazione tra rete e gruppo.	On-Off	Off
O	No stop remoto	Se ON, durante il test il segnale di stop remoto non viene considerato. Se OFF, se lo stop remoto è attivo durante il test, il motore viene fermato e il test termina automaticamente.	On-Off	Off
P	Abilità Test PT	Abilita il "Programmable Test", per terminare il test a un orario preciso (vedi punti Q e R). Ignorando il parametro di durata test (punto M).	On-Off	Off
Q	Ora fine PT	Ora di fine test PT.	0-24 [h]	17
R	Minuto fine PT	Minuto di fine test PT.	0-60 [min]	30

Se il test è scelto giornaliero, è possibile scegliere più giorni in cui effettuare:

POS.	NOME	DESCRIZIONE
-	Domenica	Se il segno di spunta è presente, è abilitato il test la Domenica. Se il segno di spunta non è presente, questo giorno il test non viene eseguito.
-	Lunedì	Se il segno di spunta è presente, è abilitato il test il Lunedì. Se il segno di spunta non è presente, questo giorno il test non viene eseguito.
-	Martedì	Se il segno di spunta è presente, è abilitato il test il Martedì. Se il segno di spunta non è presente, questo giorno il test non viene eseguito.
-	Mercoledì	Se il segno di spunta è presente, è abilitato il test il Mercoledì. Se il segno di spunta non è presente, questo giorno il test non viene eseguito.
-	Giovedì	Se il segno di spunta è presente, è abilitato il test il Giovedì. Se il segno di spunta non è presente, questo giorno il test non viene eseguito.
-	Venerdì	Se il segno di spunta è presente, è abilitato il test il Venerdì. Se il segno di spunta non è presente, questo giorno il test non viene eseguito.
-	Sabato	Se il segno di spunta è presente, è abilitato il test il Sabato. Se il segno di spunta non è presente, questo giorno il test non viene eseguito.

2-3 M1 - Setup rete

Scegliendo il setup rete, si accede direttamente ai parametri della rete, tra cui i limiti di tensione e frequenza. Tutti i parametri sono mostrati nella seguente tabella:

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	V nom. rete	Tensione nominale della rete.	0-600 [Vac]	400 * 230
B	Alta V rete	Soglia di alta tensione di rete; se la tensione misurata è maggiore di questo valore (% della tensione nominale), la TE809 avvia il generatore (in modalità automatica).	100-200 [%]	115
C	Bassa V rete	Soglia di bassa tensione di rete; se la tensione misurata è minore di questo valore (% della tensione nominale), la TE809 avvia il generatore (in modalità automatica).	0-100 [%]	85
D	F nom rete	Frequenza nominale della rete.	50-60 [Hz]	50
E	Alta F rete	Soglia di alta frequenza di rete; se la frequenza misurata è maggiore di questo valore (% della frequenza nominale), la TE809 avvia il generatore (in modalità automatica).	100-200 [%]	110
F	Bassa F rete	Soglia di bassa frequenza di rete; se la frequenza misurata è minore di questo valore (% della frequenza nominale), la TE809 avvia il generatore (in modalità automatica).	0-100 [%]	90
G	Ritardo KR	Tempo di ritardo per la chiusura del teleuttore di rete. Questo tempo parte da quando la TE809 apre il teleuttore di generatore (funzione di interblocco software).	0-100 [s]	1
H	Ritardo rete OK	Tempo di ritardo oltre il quale, se la tensione e la frequenza rientrano nei limiti fissati (parametri B, C, E, F), la rete è considerata stabile e viene chiuso il relativo teleuttore KR, poi inizia la fase di stop del generatore (in modalità automatica).	0-600 [s]	10
I	Rete mancante	E il tempo di ritardo oltre il quale la rete viene considerata mancante se fuori dai limiti impostati ai parametri B, C, E, F. Questo tempo serve per filtrare eventuali disturbi momentanei della rete. Aumentare questo parametro per evitare frequenti procedure di start/stop dovute a instabilità di rete.	0-600 [s]	5
J	Tipo sistema	Permette di impostare il tipo di sistema: trifase, monofase, bifase + neutro.	Trifase Monofase Bifase+N	Trifase * Monofase
K	Ritardo start	Ritardo sull'avvio del generatore in modalità automatica quando sono verificate le condizioni di mancanza rete.	0-59 [s]	0
L	Ritardo stop	Tempo di ritardo sull'arresto del generatore in modalità automatica quando le condizioni di rete nei limiti sono verificate. La comunicazione sulla rete non attende questo ritardo, che influenza soltanto il comportamento del motore.	0-59 [s]	0
M	Sequenza fasi	E possibile scegliere il senso ciclico delle fasi: R-S-T o T-S-R, oppure disabilitarlo.	OFF-RST-TSR	RST * OFF
N	Asimmetria	Se la differenza tra la tensione concatenata più alta e quella più bassa è maggiore di questo parametro, compare l'allarme asimmetria (se abilitato).	0-100 [%]	10 * 0
O	Protezione KR	Parametro per abilitare la protezione sulla mancanza rete. Se On, gli allarmi rete aprono immediatamente il teleuttore rete. Se Off, il teleuttore rete viene aperto solo a generatore pronto.	On-Off	On

* Parametri da modificare per sistemi elettrici 230V monofase

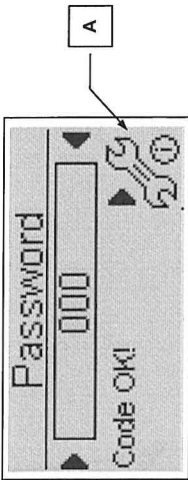
2-2 Istruzioni di navigazione

Entrando nel setup globale, premendo il tasto MENU, occorre inserire la password corretta per accedere al menu di programmazione. Premere il tasto FRECCIA GIÙ per evidenziare il riquadro password, e premere "I" per confermare. Quindi modificare la password con i tasti FRECCIA SINISTRA e FRECCIA DESTRA, quindi confermare col tasto "I". La password, di default, è 809. Inserendo la password errata, apparirà l'indicazione "codice errato" e non sarà possibile entrare nel menu. Per modificare la password di accesso, vedi il setup sicurezza, M4.4.

Se la password è corretta, premere FRECCIA GIÙ per selezionare l'icona (A) e confermare con "I" per entrare nel menu di programmazione.

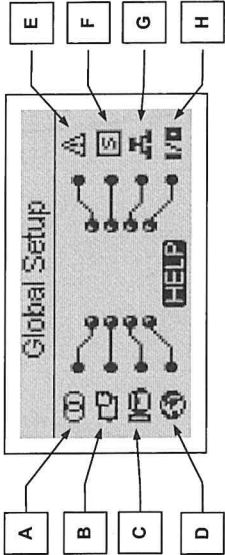
La password corretta è, di default, 809

Nota: la password inserita rimarrà in memoria fino allo spegnimento del controller.



Dalla pagina principale si possono scegliere 8 diversi menu:

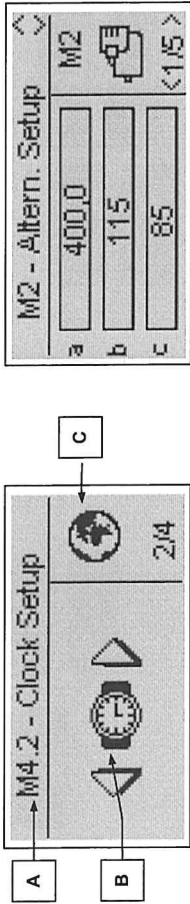
- A) Setup rete
- B) Setup alternatore
- C) Setup motore
- D) Setup generale
- E) Setup allarmi
- F) Funzioni speciali
- G) Setup connettività
- H) Setup I/O



Se il simbolo HELP è presente, significa che c'è almeno un allarme attivo. Premendo il tasto HELP, si va direttamente alla pagina degli allarmi attivi.

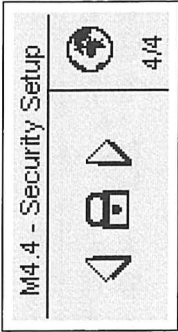
Con le frecce si sceglie il menu. Una volta selezionato il menu, premere "I" per confermare ed entrare, o premere "menu" per tornare alla schermata precedente. Quindi appare una schermata per la scelta del sottomenu (tranne che per i menu Alternatore, Rete e Allarmi, in cui vengono mostrati direttamente i parametri). La schermata è composta da 3 parti:

- A) Il nome del sottomenu
- B) L'icona del sottomenu
- C) La pagina e l'icona del menu che contiene il sottomenu



Premere "I" per confermare ed entrare, o premere le frecce destra o sinistra per vedere il prossimo sottomenu, o premere "menu" per tornare alla schermata precedente. Nei sottomenu, i parametri possono essere divisi in più pagine; scegli la pagina con le frecce destra e sinistra, e scegli il parametro con le frecce su e giù. Quindi premi "I" per confermare e modificare il parametro o premi "menu" per annullare.

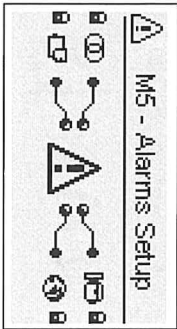
2-6.4 M4.4 - Setup Sicurezza



Il setup sicurezza permette di inserire 6 codici di accesso che permettono di bloccare/bloccare i vari menu di programmazione. Di default, i 6 codici sono impostati corretti, per cui è possibile accedere a tutti i menu. Si ha la possibilità di proteggere i menu bloccandone l'accesso, inserendo codici errati: in questo modo i menu corrispondenti ai codici inseriti errati sono bloccati. Per sbloccare i menu, occorre semplicemente entrare in questo menu e ripristinare i codici ai valori corretti. I 6 codici sono mostrati e descritti in tabella.

POS.	NOME	DESCRIZIONE	CODICE
A	Password Rete	Inserire la password che blocca/sblocca il setup rete e i relativi allarmi. Se si inserisce il codice corretto (60), il setup rete è sbloccato. Inserendo un codice errato, il menu è bloccato finché non verrà inserito il codice corretto.	60
B	Password Alternatore	Inserire la password che blocca/sblocca il setup alternatore e i relativi allarmi. Se si inserisce il codice corretto (50), il setup alternatore è sbloccato. Inserendo un codice errato, il menu è bloccato finché non verrà inserito il codice corretto.	50
C	Password Motore	Inserire la password che blocca/sblocca il setup motore e i relativi allarmi. Se si inserisce il codice corretto (40), il setup motore è sbloccato. Inserendo un codice errato, il menu è bloccato finché non verrà inserito il codice corretto.	40
D	Password Speciali	Inserire la password che blocca/sblocca il setup funzioni speciali. Se si inserisce il codice corretto (30), il setup funzioni speciali è sbloccato. Inserendo un codice errato, il menu è bloccato finché non verrà inserito il codice corretto.	30
E	Password Connettività	Inserire la password che blocca/sblocca il setup connettività. Se si inserisce il codice corretto (20), il setup connettività è sbloccato. Inserendo un codice errato, il menu è bloccato finché non verrà inserito il codice corretto.	20
F	Password I/O	Inserire la password che blocca/sblocca il setup I/O. Se si inserisce il codice corretto (10), il setup I/O è sbloccato. Inserendo un codice errato, il menu è bloccato finché non verrà inserito il codice corretto.	10
G	Password stato	Password per bloccare gli allarmi tranne quelli rete, gruppo e motore.	70
H	Password globale	E la password di accesso ai menu di programmazione. E' possibile modificarla, da 000 a 999.	809

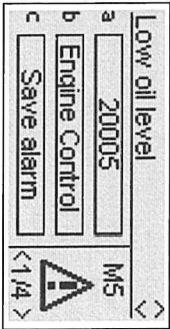
2- 7 M5 - Lista allarmi



Il setup allarmi è composto da 4 differenti gruppi di allarme:

- a) Allarmi rete
- b) Allarmi gruppo
- c) Allarmi motore
- d) Allarmi generali

Selezionare la categoria con le frecce su e giù, quindi premere "I" per confermare ed entrare. Appare la schermata di setup, composta da 4 pagine. Nella prima selezionare il parametro "a" per scegliere il codice dell'allarme. Nella parte alta del display è mostrato il nome dell'allarme corrispondente. Quindi modificare i parametri da "d" a "I" a piacimento. Tornare quindi alla prima pagina e confermare il parametro "c" per salvare le modifiche.

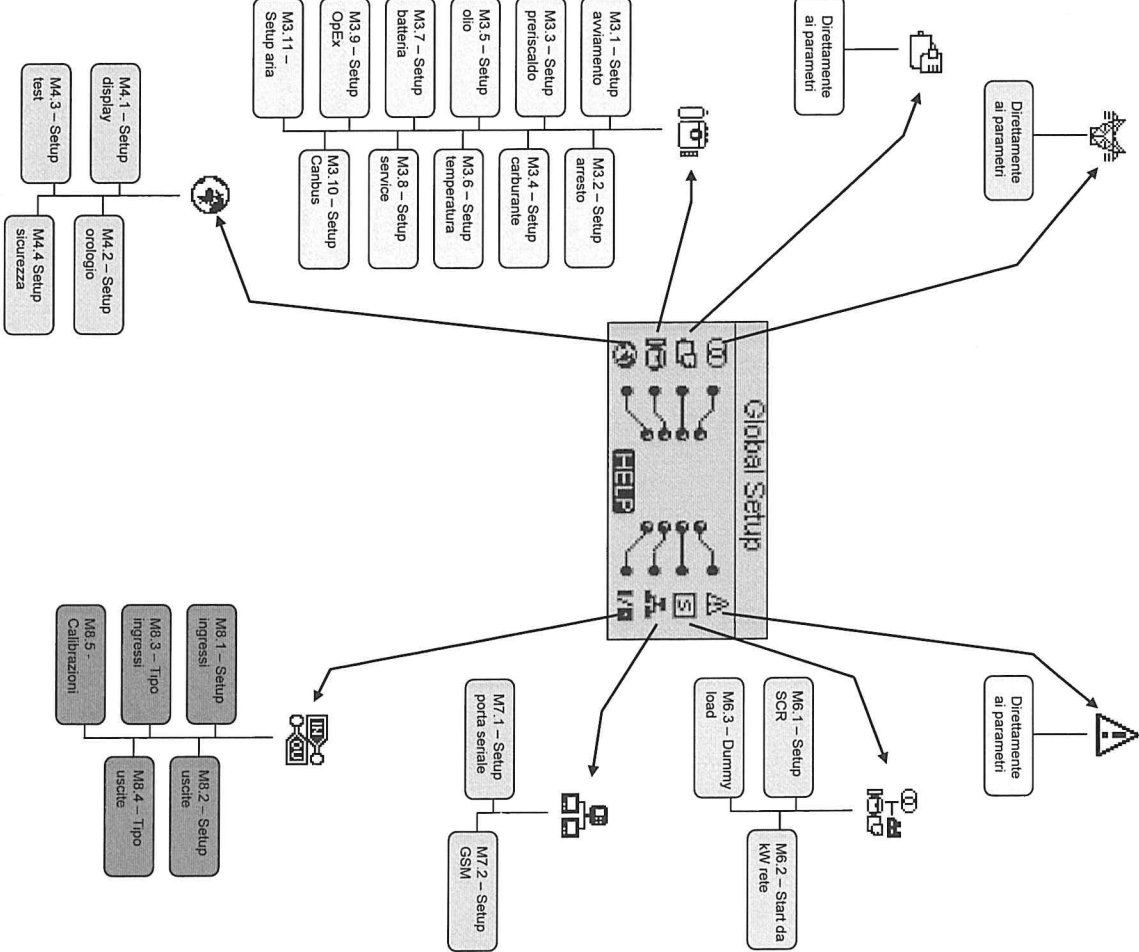


Per ogni allarme, si hanno a disposizione i seguenti parametri:

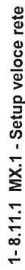
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE
A	Codice allarme	Selezionare questo parametro per scegliere l'allarme da impostare. Tutti i parametri delle pagine successive fanno riferimento all'allarme selezionato in questo parametro. Nella parte alta della schermata è visibile il nome dell'allarme corrispondente al codice che si sta selezionando.	-
B	Categoria dell'allarme	Nome della categoria allarmi selezionata all'entrata del setup allarmi. Non è possibile modificarla in questo parametro.	-
C	Salva allarme	Parametro da confermare con il tasto "I" per salvare i parametri da da D a L nella configurazione dell'allarme selezionato al parametro A.	-
D	Attivazione	Permette di scegliere quando una condizione di allarme deve essere verificata per far apparire l'allarme: Sempre (sempre abilitato), Avvio (attivo solo a motore avviato) o Disabilitato (disabilitato).	Sempre Avvio Disabilitato
E	Ritardo	Prima dell'attivazione dell'allarme, la causa deve rimanere presente per questo tempo.	0-255 [s]
F	Ritenitivo	Indica se l'allarme è ritenitivo (ON: l'allarme resta attivo fino alla pressione del tasto reset, anche se la causa non è più presente) oppure no (OFF: l'allarme scompare se la causa scompare).	ON OFF
G	Azione	Seleziona l'azione conseguente all'attivazione dell'allarme: Avviso (solo avviso senza arresto), Stop (l'allarme ferma il motore immediatamente) o Raffreddo (l'allarme ferma il motore con l'affreddamento).	Avviso Stop Raffreddo
H	Sirena	Seleziona se l'allarme deve attivare anche l'eventuale uscita programmata come Sirena. Può essere impostato a ON (l'uscita "sirena" è attivata quando l'allarme si presenta) oppure OFF.	ON OFF
I	SMS	Seleziona se l'allarme deve anche inviare un SMS ai numeri programmati (vedi menu M7). Può essere impostato a ON (se un modem GSM è collegato, la scheda invia un SMS quando appare l'allarme) o OFF.	ON OFF
J	Globale 1	Seleziona se l'allarme deve attivare anche l'eventuale uscita programmata come Allarme Globale 1. Può essere impostato a ON (l'uscita è attivata quando si attiva l'allarme) oppure OFF.	ON OFF
K	Globale 2	Seleziona se l'allarme deve attivare anche l'eventuale uscita programmata come Allarme Globale 2. Può essere impostato a ON (l'uscita è attivata quando si attiva l'allarme) oppure OFF.	ON OFF
L	Globale 3	Seleziona se l'allarme deve attivare anche l'eventuale uscita programmata come Allarme Globale 3. Può essere impostato a ON (l'uscita è attivata quando si attiva l'allarme) oppure OFF.	ON OFF

2- MENU DI PROGRAMMAZIONE

2- 1 Organigramma di navigazione – Setup globale



Col setup veloce è possibile impostare i parametri più importanti per una rapida installazione della macchina. È possibile scegliere tra 4 menu, con i parametri indicati di seguito:



- Tipo sistema rete (vedi parametro M1.J)
- Tensione nominale rete (vedi parametro M1.A)
- Frequenza nominale rete (vedi parametro M1.D)

- Tipo sistema generatore (vedi parametro M2.M)
- Tensione nominale generatore (vedi parametro M2.A)
- Frequenza nominale generatore (vedi parametro M2.D)
- Corrente nominale (vedi parametro M2.G)
- Rapporto TA (vedi parametro M2.L)
- Ritardo GE Ok (vedi parametro M2.K)

- Capacità serbatoio (vedi parametro M3.4I)
- Consumo no carico (vedi parametro M3.4K)
- Consumo con 75% carico (vedi parametro M3.4N)
- RPM nominali (vedi parametro M3.1J)
- Bassa batteria (vedi parametro M3.7B)
- Alta batteria (vedi parametro M3.7A)

- Lingua (vedi parametro M4.1A)
- Abilità test #1 (vedi parametro M4.3A)
- Tipo test (vedi parametro M4.3B)
- Giorno del mese (vedi parametro M4.3D)
- Giorno della settimana (vedi parametro M4.3C)
- Ora di avvio (vedi parametro M4.3E)

TE809A-IT-v1 1 3B rev 2.doc

N.	Categoria	Codice allarme	Nome allarme	Attivazione		Ritardo	Ritentivo	Azione		Sirena	SMS	Globale 1	Globale 2	Globale 3
				Sempre	Disallarme	Avvio		Raffreddo	Stop	Avviso				
1	Rete	1208	Rete: bassa F		✓		2		✓	✓				
2	Rete	1209	Rete: alta F		✓									
3	Rete	1210	Rete: bassa V	✓			5		✓	✓				
4	Rete	1211	Rete: alta V	✓					✓					
5	Rete	1213	Rete: asimmetria V	✓			1		✓					
6	Rete	20025	Mancanza rete	✓			2		✓	✓		✓		
7	Rete	20031	Guasto carica-batt.	✓			5		✓	✓		✓		
8	Rete	20034	KR feedback	✓			5		✓	✓		✓		
9	Rete	20052	Rete: seq. Fasi	✓			0		✓	✓		✓		
10	Generatore	1201	GE: bassa F				10		✓	✓	✓	✓		
11	Generatore	1202	GE: alta F						✓					
12	Generatore	1203	GE: bassa V	✓			10		✓	✓		✓		
13	Generatore	1204	GE: alta V	✓			5		✓	✓		✓		
14	Generatore	1205	GE: seq. Fasi	✓			0		✓	✓		✓		
15	Generatore	1206	GE: corto circuito	✓			2		✓	✓		✓		
16	Generatore	1207	GE: Imax sovrac.				5	✓				✓		
17	Generatore	1214	GE: asimmetria V			✓	1		✓	✓		✓		
18	Generatore	20017	Prot. differenziale	✓			2		✓	✓		✓		
19	Generatore	20032	Stop emergenza	✓			0		✓	✓		✓		
20	Generatore	20033	KG feedback	✓			5		✓	✓		✓		
21	Generatore	20036	Allarme utente 1	✓					✓	✓		✓		
22	Generatore	20037	Allarme utente 2	✓			3		✓	✓		✓		
23	Generatore	20038	Allarme utente 3	✓			3		✓	✓		✓		
24	Generatore	20040	Protezione interr.	✓			3		✓	✓		✓		
25	Generatore	20041	Protezione GE	✓			1		✓	✓		✓		
26	Motore	01001	Mancato avvio	✓			0		✓	✓	✓	✓		
27	Motore	01003	Avvaria meccanica			✓	10		✓			✓		
28	Motore	01101	Prealarme temp.			✓	2		✓			✓		
29	Motore	01102	Alta temp. motore A	✓					✓			✓		
30	Motore	01104	Prealarme carb.	✓			30		✓	✓		✓		
31	Motore	01105	Basso livello carb. A	✓			30		✓	✓		✓		
32	Motore	01107	Prealarme press. olio	✓			2		✓	✓		✓		
33	Motore	01108	Bassa press. olio A	✓			2		✓	✓		✓		
34	Motore	01110	Alta Vdc batteria	✓			15		✓	✓		✓		
35	Motore	01111	Bassa Vdc batteria	✓			15		✓	✓		✓		
36	Motore	01112	Alti RPM	✓		✓	2		✓	✓		✓		
37	Motore	01113	Bassi RPM	✓			5		✓	✓		✓		
38	Motore	20005	Basso livello olio	✓			2		✓	✓		✓		
39	Motore	20006	Basso livello raff.	✓			2		✓	✓		✓		
40	Motore	20009	Alto cons. (L/h)	✓		✓	10		✓	✓		✓		
41	Motore	20014	Service Batteria	✓			0		✓	✓		✓		
42	Motore	20015	Arresto fallito	✓			0		✓	✓		✓		
43	Motore	20016	Perdita carb. (Li)	✓			0		✓	✓		✓		
44	Motore	20017	Furto carb. (Li)	✓</										

2-7.2 M5 - Descrizione allarmi

N	Codice	Nome allarme	Descrizione allarme	Menu / Parametro
1	1208	Relè: bassa F	Frequenza sotto la soglia programmata di bassa frequenza	M1-F
2	1209	Relè: alta F	Frequenza sopra la soglia programmata di alta frequenza	M1-E
3	1210	Relè: bassa V	Tensione sotto la soglia programmata di bassa tensione	M1-C
4	1211	Relè: alta V	Tensione sopra la soglia programmata di alta tensione	M1-B
5	1213	Relè: asimmetria V	Indica che la differenza tra le tensioni relè più alta e la più bassa è troppo alta	M1-N
6	20025	Mancanza relè	Indica che la relè è fuori dai limiti	M1-BCER
7	20031	Guasto carica-batt.	Allarme carica-batteria da ingresso digitale	M8
8	20034	KR feedback	Se lo stato dell'uscita telelettore KR è diverso dallo stato di ingresso feedback telelettore	M8
9	20052	Relè: seq. Fasi	Indica che la sequenza delle fasi non è corretta	M1-M
10	1201	GE: bassa F	Frequenza sotto la soglia programmata di bassa frequenza	M2-F
11	1202	GE: alta F	Frequenza sopra la soglia programmata di alta frequenza	M2-E
12	1203	GE: bassa V	Tensione sotto la soglia programmata di bassa tensione	M2-C
13	1204	GE: alta V	Tensione sopra la soglia programmata di alta tensione	M2-B
14	1205	GE: seq. Fasi	Indica che la sequenza delle fasi non è corretta	M2-R
15	1206	GE: corto circuito	Indica un consumo di corrente istantaneo maggiore del limite di cortocircuito programmato	M2-I
16	1207	GE: limax sovrac.	Indica un consumo di corrente istantaneo maggiore del limite di sovraccarico programmato	M2-H
17	1214	GE: asimmetria V	Indica che la differenza tra le tensioni gruppo più alta e la più bassa è troppo alta	M2-S
18	20007	Pot. differenziale	Allarme differenziale da ingresso digitale	M8
19	20032	Stop emergenza	Indica che l'ingresso programmato per pulsante di emergenza è attivo	M8
20	20033	KG feedback	Se lo stato dell'uscita telelettore KG è diverso dallo stato d'ingresso feedback telelettore	M8
21	20036	Allarme utente 1	Allarme mostrato quando è attivo un ingresso programmato come allarme utente 1	M8
22	20037	Allarme utente 2	Allarme mostrato quando è attivo un ingresso programmato come allarme utente 2	M8
23	20038	Allarme utente 3	Allarme mostrato quando è attivo un ingresso programmato come allarme utente 3	M8
24	20040	Protezione interr.	Interruttore di protezione aperto da ingresso digitale	M8
25	20041	Protezione GE	Protezione esterna generatore da ingresso digitale	M8
26	01001	Mancato avvio	Indica che il motore non è rilevato avviato dopo i tentativi di avviamento in automatico	M3.1
27	01003	Avaria meccanica	Indica che sono scomparsi i segnali di motore avviato senza che un comando di stop fosse dato dal controller al motore	M3.1
28	01101	Prealarme temp.	Indica che la temperatura motore da sensore analogico è oltre la soglia di preallarme	M3.6-B
29	01102	Alta temp. motore A	Indica che la temperatura motore da sensore analogico è oltre la soglia di allarme	M3.6-C
30	01104	Prealarme carb.	Indica che il carburante da sensore analogico è sotto la soglia di preallarme	M3.4-B
31	01105	Basso livello carb. A	Indica che il carburante da sensore analogico è sotto la soglia di allarme	M3.4-C
32	01107	Prealarme press. olio	Indica che la pressione olio da sensore analogico è sotto la soglia di preallarme	M3.5-B
33	01108	Bassa press. olio A	Indica che la pressione olio da sensore analogico è sotto la soglia di allarme	M3.5-C
34	01110	Alta Vdc batteria	Indica che la tensione batteria misurata è inferiore alla soglia di alta batteria	M3.7-A
35	01111	Bassa Vdc batteria	Indica che la tensione batteria misurata è superiore alla soglia di bassa batteria	M3.7-B
36	01112	Alt RPM	Indica che il valore dei giri è oltre la soglia di alti giri	M3.1-K
37	01113	Bassi RPM	Indica che il valore dei giri è inferiore alla soglia di bassi giri	M3.1-L
38	20005	Basso livello olio	Allarme di basso livello olio da sensore digitale	M8
39	20006	Basso livello raff.	Allarme di basso livello liquido radiatore da sensore digitale	M8
40	20009	Alto cons. (L/H)	Indicazione che il consumo istantaneo è maggiore della soglia impostata	M3.4
41	20014	Servizio batteria	Indica che è scaduto il tempo programmato per la verifica della batteria	M3.7
42	20015	Arresto fallito	Indica che il motore è rilevato avviato anche dopo la fase di stop	M3.2
43	20016	Perdita carb. (L/H)	Indica un calo di carburante a motore fermo	M3.9
44	20017	Fuori carb. (L/H)	Indica un elevato calo di carburante a motore fermo	M3.9
45	20018	Cons. inatteso (%)	Al termine del ciclo di lavoro il carburante consumato è confrontato con quello teorico stimato, e se risulta maggiore, viene dato questo allarme	M3.9
46	20019	Manutenzione	Indica che è scaduto il termine per la manutenzione programmata	M3.8
47	20020	Riempimento scaduto	Indica che l'uscita riempimento è stata disattivata perché è scaduto il tempo massimo	M3.4
48	20023	Garanzia GE finita	Indica che la garanzia è scaduta	M3.8
49	20024	Guasto D+	Indica che il D+ dell'alternatore carica-batteria è sotto ai 4 V a motore avviato	-
50	20028	Alta temp. motore D	Allarme di alta temperatura da ingresso digitale	M8
51	20029	Basso livello carb. D	Basso livello carburante da ingresso digitale	M8
52	20030	Bassa press. olio D	Bassa pressione olio da ingresso digitale	M8
53	20035	Sistema bloccato	Allarme interno di blocco sistema per misure di sicurezza	-
54	20039	Bassa autonomia	Se le ore autonomia calcolate dalla percentuale di carico, consumo e livello carburante, sono inferiori alla soglia impostata, appare questo allarme	M3.4
55	20042	Filtro intasato	Filtro aria intasato da ingresso digitale	M8
56	20043	Setback pieno	Setback pieno da ingresso digitale	M8
57	20051	No sensore olio	Indica sensore olio digitale aperto a motore fermo	-
58	20008	Test attivo	Segnalazione che il test è attivo	M4.3
59	20012	Arresto...	Indica che è in corso una fase di stop	-
60	20013	Fase start	Indica che è in corso una fase di start	-
61	20021	Start remoto	Indica che è attivo l'ingresso di start remoto	M8
62	20022	Stop remoto	Indica che è attivo l'ingresso di stop remoto	M8
63	20026	SCR	Indica che l'ingresso di start remoto (se programmata per SCR) è attiva	M6.1
64	20027	Test fallito	Indica che il test è fallito; in manuale se il motore non è partito dopo il numero di tentativi programmati; in automatico se un allarme bloccante appare durante il test	M4.3
65	20045	GE avviato...	Indicazione attiva a motore avviato	-
66	20046	GE pronto...	Indicazione di motore fermo senza allarmi, quindi pronto a partire	-
67	20053	Memoria piena	Adattato solo se la funzione datalogger è attiva, segnala memoria datalogger piena	M7.1-F

1-8.9 Pagine a display - Sistema

1-8.9.1 I/O digitali

I/O Monitor Digital			
In 4.4	Out 5.8	Out 5.4	
In 4.5	Out 5.9	Out 5.5	
In 4.6	Out 6.10	Out 1.4	
In 4.7	Out 5.11	Out 1.1	
In 4.8			

In questa pagina è possibile vedere lo stato dei 5 ingressi digitali (da 4.4 a 4.8) e delle uscite KG (1.1, 4.4, KR (1.1), e le 6 uscite programmabili (da 5.8 a 5.11, 5.4 e 5.5).

1-8.9.2 I/O analogici

I/O Monitor Analog			
J6.2	0.0	J3.1	0
J6.3	0.0	J3.2	0
J6.4	0	J3.3	0
J7.1	0	J5.6	0.0

In questa pagina è possibile vedere lo stato degli 8 ingressi analogici.

1-8.9.3 Orologio e garanzia

Clock Control	
A	0 / 0 / 0
B	0 / 0 / 0
Sun / 00:00:00	
Warranty mm / yy	
expires 0 / 0	

- A) Orologio: data e ora
B) Scadenza garanzia

1-8.9.4 Dati del sistema

Data System	
PJ	1.0.24
FW	0.20.10A
SW	4.2.0.14
DA	19/10/2012

Questa pagina contiene le informazioni sul progetto, la versione firmware e software del controller.

1-8.10 Pagine a display - Start e stop

1-8.10.1 Pagina di stop

Quando il motore si sta fermando, viene mostrata questa pagina. Se è in corso il raffreddamento, viene mostrata la relativa indicazione. Se presente l'indicazione "warning", significa che lo stop è comandato da un allarme.

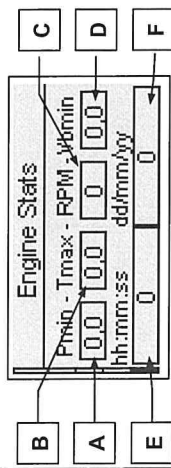
Stopping...	
STOP Ready...	Warning!
00:00:2000 00:00:00	

1-8.10.2 Pagina di start

Quando viene avviato il gruppo, viene mostrata la pagina con il numero di tentativi e la tensione batteria, e scompare una volta avviato il motore, per portarci automaticamente nella pagina di motore ON.

Starting...	
Attempt>	0
0.0	
00:00:2000 00:00:00	

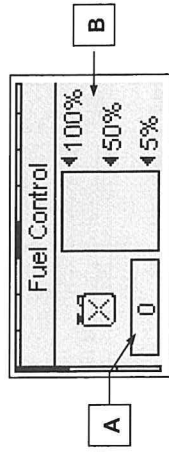
1-8.5.10 Statistiche motore



- A) Pressione olio minima *
- B) Temperatura massima *
- C) Massimo numero di giri
- D) Minima tensione batteria
- E) Ora del parametro selezionato
- F) Data del parametro selezionato

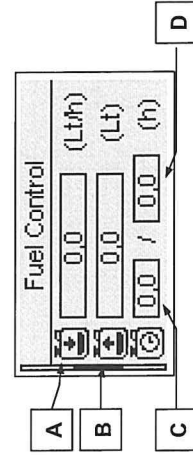
1-8.6 Pagina a display - Carburante

1-8.6.1 Carburante 1



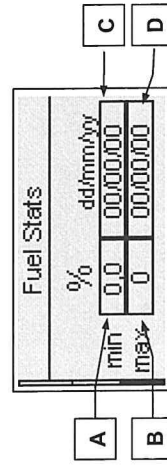
- A) Livello carburante (%) *
- B) Livello carburante (grafico a barre)

1-8.6.2 Carburante 2



- A) Consumo medio nel ciclo di lavoro *
- B) Litri ultimo riempimento *
- C) Ore attuali nel ciclo di lavoro
- D) Durata del ciclo di lavoro

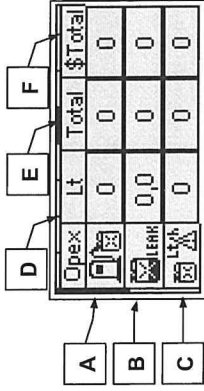
1-8.6.3 Statistiche carburante



- A) Livello minimo *
- B) Livello massimo *
- C) Data di rilevamento del livello minimo
- D) Data di rilevamento del livello massimo

1-8.7 Pagina a display - OpEx

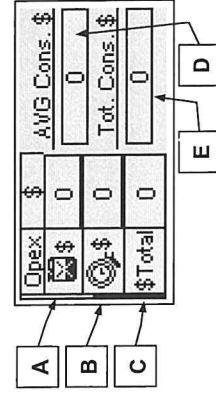
1-8.7.1 OpEx 1



- A) Perdite per riempimenti non completi
- B) Sprechi per perdite carburante
- C) Sprechi per consumi anomali

Per questi 3 parametri, sono mostrati i litri di carburante persi durante l'ultimo evento (D), il totale dei litri di carburante persi (E), e il totale dei soldi persi (F).

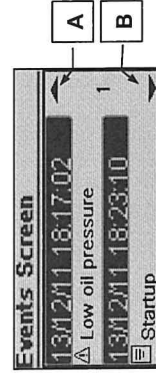
1-8.7.2 OpEx 2



- A) Totale soldi persi per sprechi di carburante
- B) Totale soldi spesi per i service
- C) Totale soldi spesi (A+B)
- D) Costo del carburante nel ciclo di lavoro
- E) Costo totale del carburante del sistema

1-8.8 Pagina a display - Lista eventi

La lista eventi mostra gli ultimi allarmi apparsi con la relativa data e ora.



Premere i tasti SU o GIU per selezionare la freccia su (A) o giù (B), quindi premere "I". In questo modo è possibile scorrere gli eventi (fino a 255 eventi).

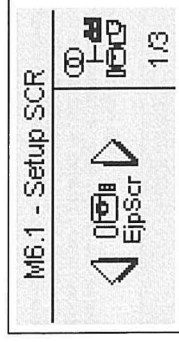
* questi valori mostrano "off" se i relativi ingressi non sono impostati come "analogici" (vedi menu M8.3).

2-8 M6 - Funzioni speciali

La TE809 ha a bordo 3 funzioni speciali attive solo in modalità automatica: SCR, Start da kW rete e Dummy load. I relativi parametri possono essere impostati in questo menu. E' possibile anche impostare la tipologia d'uso delle uscite e ingressi programmabili. I sottomenu sono i seguenti:

- A) SCR
- B) Start da kW rete
- C) Dummy Load

2-8.1 M6.1 - SCR



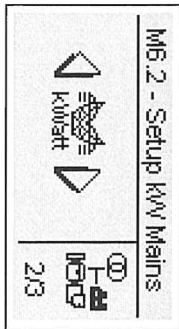
Permette di avviare il generatore da un segnale remoto su uno degli ingressi programmabili, che va impostato come start remoto (vedi par. 2-10). Quando questo ingresso è chiuso a negativo, dopo il tempo RITARDO START, il generatore viene avviato. Poi:

- a) Se ABILITA SCR 2 è impostato a OFF: quando il tempo RITARDO KG è terminato, la TE809 effettua la commutazione sul generatore, anche se la rete è rilevata.
- b) Se ABILITA SCR 2 è impostato a ON: dopo l'avvio del generatore, occorre attendere che il secondo ingresso programmabile (che va impostato come stop remoto, vedi par. 2-10) sia chiuso a negativo, quindi dopo il tempo RITARDO KG, la TE809 effettua la commutazione sul generatore, anche se la rete è rilevata.

L'opzione "No KR con SCR" permette di inibire, in caso di allarme sul generatore, la commutazione sulla rete.

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI	VALORI DEFAULT
A	Abilita SCR	Se ON la funzione è abilitata, se OFF è disabilitata.	On/Off	Off
B	Ritardo start	E il tempo di ritardo tra la chiusura a negativo dell'ingresso programmato come start remoto e l'avvio del generatore.	0-59 [min]	1
C	Ritardo KG	E il tempo di ritardo dopo l'avvio del generatore (se il parametro D è OFF) o dopo la chiusura a negativo del contatto programmato per stop remoto (se il parametro D è ON) prima della commutazione sul generatore.	0-59 [min]	1
D	Abilita SCR 2	Se ON, la commutazione sul generatore dipende dal segnale di stop remoto; quando viene chiuso a negativo e dopo il tempo di ritardo al punto C, il carico passa al generatore. Se OFF, l'ingresso di stop remoto non viene considerato e non influisce sulla commutazione: il carico passa automaticamente al generatore dopo che è stato avviato da segnale di start remoto e dopo che è trascorso il tempo di ritardo al punto C.	On/Off	Off
E	No KR con SCR	Se ON, quando la modalità SCR è attiva (ingresso di start remoto attivo), il teleruttore di rete viene aperto e non è possibile chiuderlo nemmeno se il generatore viene fermato a causa di un allarme.	On/Off	Off

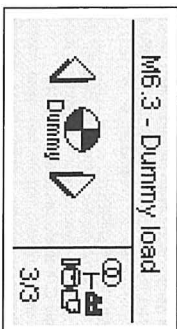
2-8.2 M6.2 - Start da kW rete



Funzione che permette l'avvio e arresto automatico del generatore, in accordo con le soglie di massimo e minimo consumo sulla rete. Se il carico alimentato dalla rete supera il valore di SOGLIA START per un periodo di tempo maggiore del TEMPO START, la TE809 avvia il generatore e commuta il carico sul generatore. Quando il carico scende sotto il valore di SOGLIA STOP per un tempo minimo pari a TEMPO STOP, il carico viene commutato sulla rete (se disponibile) e il generatore viene fermato. Se la rete è mancante, il carico rimane sul generatore fino al ritorno della rete.

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI On / Off	VALORI DEFAULT
A	Start kW rete ON	Se ON la funzione è abilitata, se OFF è disabilitata.		Off
B	Soglia start *	Carico alimentato dalla rete: se il consumo supera questo valore (almeno per il tempo "tempo start" al punto C), il generatore viene avviato e il carico commutato sul generatore.	0-5000 [%]	80
C	Tempo start	E il tempo di ritardo durante il quale il carico deve rimanere oltre la "soglia start" al punto B, dopo questo tempo il generatore viene avviato.	0-59 [s]	5
D	Soglia stop *	Carico alimentato dal generatore: Se il consumo torna ad essere inferiore a questa soglia (almeno per il "tempo stop" al punto E), il carico viene commutato sulla rete e il generatore viene fermato.	0-5000 [%]	30
E	Tempo stop	E il tempo di ritardo durante il quale il carico deve rimanere sotto la "soglia stop" al punto D, dopo questo tempo il carico torna sulla rete e il generatore viene fermato.	0-59 [s]	5

2-8.3 M6.3 - Dummy load

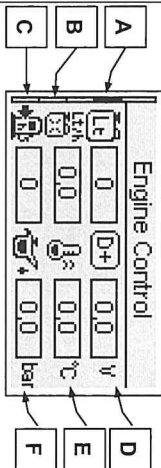


Funzione che permette di attivare una delle uscite programmabili, in accordo con le soglie di massimo e minimo consumo sulla rete. Se il carico è inferiore alla soglia DUMMY ON per un periodo di tempo maggiore del RITARDO ON, la scheda attiva le uscite programmabili per la funzione Dummy load (vedi par. 2-10 per la programmazione delle uscite). Quando il valore del consumo è maggiore della soglia DUMMY OFF almeno per un tempo pari a RITARDO OFF, le uscite vengono disattivate. Per attivare questa funzione, occorre impostare una o più uscite programmabili (vedi par. 2-10), quindi impostare i seguenti parametri.

POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE VALORI On / Off	VALORI DEFAULT
A	Abilita Dummy	Se ON la funzione è abilitata, se OFF è disabilitata.		Off
B	Dummy On *	Carico alimentato dal generatore: se il carico è inferiore a questo valore (almeno per il tempo "Ritardo On" al punto C), ogni uscita programmata come "dummy load" viene attivata.	0-5000 [%]	30
C	Ritardo On	E il tempo di ritardo durante il quale il carico deve rimanere sotto la soglia "dummy on" (punto B); dopo questo tempo ogni uscita programmata come "dummy load" viene attivata.	0-59 [s]	5
D	Dummy Off *	Carico alimentato dal generatore: se il carico è superiore a questo valore (almeno per il tempo "Ritardo Off" al punto E), ogni uscita programmata come "dummy load" viene disattivata.	0-5000 [%]	80
E	Ritardo Off	E il tempo di ritardo durante il quale il carico deve rimanere oltre la soglia "dummy off" (punto D); dopo questo tempo ogni uscita programmata come "dummy load" viene disattivata.	0-59 [s]	5

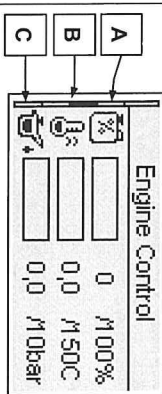
* Nota: Queste soglie sono in percentuale rispetto ai kW nominali, calcolati in base ai valori di corrente nominale, tensione nominale, PF nominale e tipo di sistema selezionato.

1-8.5.2 Motore 2



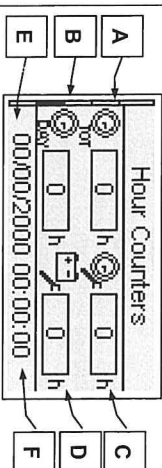
- A) Livello carburante (L1) *
- B) Consumo istantaneo (h) *
- C) Autonomia (h) *
- D) Tensione D+ (Vdc)
- E) Temperatura motore (°C) *
- F) Pressione olio (bar) *

1-8.5.3 Grafico a barre motore



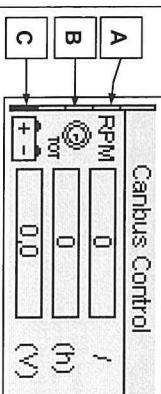
- A) Grafico livello carburante (%) *
- B) Grafico temperatura motore (°C) *
- C) Grafico pressione olio (bar) *

1-8.5.4 Pagina ore



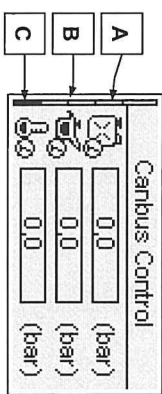
- A) Ore lavoro totali (h)
- B) Ore lavoro giornaliero (h)
- C) Ore rimanenti al service (h)
- D) Ore rimanenti al service batteria (h)
- E) Data
- F) Ora

1-8.5.5 Canbus 1



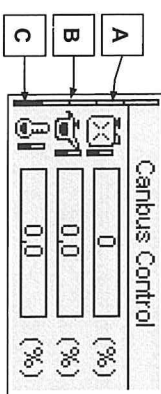
- A) RPM
- B) Ore lavoro
- C) Tensione batteria

1-8.5.6 Canbus 2



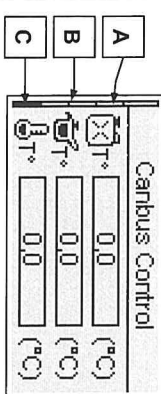
- A) Pressione carburante
- B) Pressione olio
- C) Pressione liquido radiatore

1-8.5.7 Canbus 3



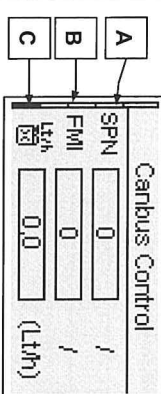
- A) Livello carburante (%)
- B) Livello olio (%)
- C) Livello liquido radiatore (%)

1-8.5.8 Canbus 4



- A) Temperatura fuel
- B) Temperatura olio
- C) Temperatura liquido radiatore

1-8.5.9 Canbus 5



- A) Codice SPN (suspect parameter number)
- B) Codice FMI (failure mode indicator)
- C) Consumo istantaneo di carburante

* questi valori mostrano "off" se i relativi ingressi non sono impostati come "analogico" (vedi menu M6.3) e la sorgente misure è impostata come TE809.

1-8.4.2 Genset 2

	A	B	C
Vac	0.0	0.0	0.0
Hz	0.0	0.0	0.0
kVA	0.0	0.0	0.0
kW	0.0	0.0	0.0
PF	0.0	0.0	0.0
L1	0.0	0.0	0.0
L2	0.0	0.0	0.0
L3	0.0	0.0	0.0
Tot	0.0	0.0	0.0

- A) Potenza apparente gen. L1-L2-L3 e totale
- B) Potenza attiva gen. L1-L2-L3 e totale
- C) Fattore di potenza gen. L1-L2-L3 e totale

1-8.4.3 Genset 3

	A	B	C
Vac	0.0	0.0	0.0
Hz	0.0	0.0	0.0
kVAR	0.0	0.0	0.0
kWh	0.0	0.0	0.0
Tot	0.0	0.0	0.0

- A) Potenza reattiva gen. L1-L2-L3 e totale
- B) kWh totali
- C) Frequenza generatore

1-8.4.4 Grafico a barre generatore

	A	B	C	D
Vac	0.0	0.0	0.0	0.0
Hz	0.0	0.0	0.0	0.0
kVA	0.0	0.0	0.0	0.0
kW	0.0	0.0	0.0	0.0
PF	0.0	0.0	0.0	0.0
L1	0.0	0.0	0.0	0.0
L2	0.0	0.0	0.0	0.0
L3	0.0	0.0	0.0	0.0
Tot	0.0	0.0	0.0	0.0

- A) Vac (% del valore nominale)
- B) Hz (% del valore nominale)
- C) A (% del valore nominale)
- D) kW (% del valore nominale)

1-8.4.5 Statistiche generatore

	A	B	C	D	E	F
Vmin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vmax	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Hmin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Hmax	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
dd/mm/yy	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

- A) Minima Vac L1-L2
- B) Massima Vac L1-L2
- C) Minima frequenza
- D) Massima frequenza
- E) Ora del parametro selezionato
- F) Data del parametro selezionato

1-8.4.6 Pagina motore ON

Dopo l'avvio del motore, viene mostrata la pagina di motore avviato:

	A	B	C	D	E	F	G	H
V Δ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Amp	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Σ kW	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Σ kVA	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
F (Hz)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

- A) Tensione gruppo L1
- B) Corrente L1
- C) kW totali
- D) kVA totali
- E) Pressione olio *
- F) Temperatura motore *
- G) Consumo medio *
- H) Frequenza gruppo
- I) Stato del generatore

1-8.5 Pagina a display - Motore

1-8.5.1 Motore 1

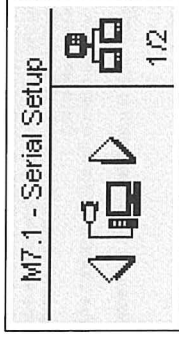
	A	B	C
Vdc	0.0	0.0	0.0
RPM	0.0	0.0	0.0
H	0.0	0.0	0.0

- A) Tensione batteria
- B) RPM
- C) Ore lavoro
- D) Icona di motore avviato
- E) Contatore avviamenti

* questi valori mostrano "off" se i relativi ingressi non sono impostati come "analogico" (vedi menu M8.3) e la sorgente misure è impostata come TE809.

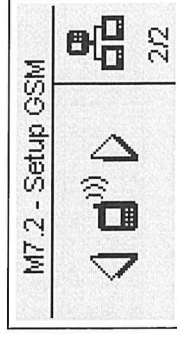
2-9 M7 - Connettività

2-9.1 M7.1 - Setup porta seriale



POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	ID	E l'indirizzo della scheda per la comunicazione RS485.	0-255	1
B	Protocollo RS485	Modbus Master: In comunicazione modbus tra più schede, questa è il Modbus Slave. Modbus slave: In comunicazione modbus tra più schede, questa è la Slave. La TE809 va impostata a Slave per la comunicazione con PC. Modem GSM: la porta è utilizzata per collegare un modem GSM.	None Modbus Master Modbus Slave Gsm modem	Modbus Slave
C	Baud rate RS485	Velocità di comunicazione in bit per secondo; per la connessione col modem è consigliato impostare 9600.	Da 9600 a 115200 [kbps]	115200
D	Protocollo RS232	Modbus Master: In comunicazione modbus tra più schede, questa è il Modbus Slave. Modbus slave: In comunicazione modbus tra più schede, questa è la Slave. La TE809 va impostata a Slave per la comunicazione con PC. Modem GSM: la porta è utilizzata per collegare un modem GSM.	None Modbus Master Modbus Slave Gsm modem	Modbus Slave
E	Baud rate RS232	Velocità di comunicazione in bit per secondo; per la connessione col modem è consigliato impostare 9600.	Da 9600 a 115200 [kbps]	115200
F	Abilita Datalog	Permette di abilitare la funzione data-logger che registra periodicamente il livello carburante (L1), i kW medi e la % ultimo riempimento. Per maggiori informazioni, consulta il capitolo 3.	On-Off	Off
G	ID Upload	Permette di identificare il controller nella rete GPRS.	0-5535	1
H	Temp upload	Intervallo di tempo tra 2 successivi invii di dati al server GPRS o GSM.	0-5535 [m]	60
I	Tipo upload	Permette di selezionare la tipologia di invio dati, tra invio dati via SMS o trasferimento dati via GPRS.	Disabilitato - SMS - GPRS	Disabilitato

2-9.2 M7.2 - Setup GSM



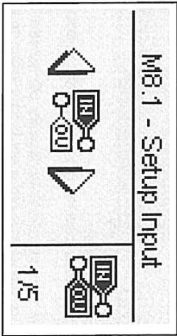
POS.	NOME	DESCRIZIONE	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	Motore avviato	Se On, viene mandato un SMS quando il motore è in moto.	On-Off	Off
B	KG attivo	Se On, viene mandato un SMS quando il telelettore gruppo è attivo.	On-Off	Off
C	KR attivo	Se On, viene mandato un SMS quando il telelettore rete è attivo.	On-Off	Off
D	Rete ok	Se On, viene mandato un SMS quando la rete è rilevata nei limiti.	On-Off	Off
E	Non automatico	Se On, viene mandato un SMS quando la TE809 non è in automatico. Visualizzazione dello stato del modem: initial (fase di inizializzazione), wait (attesa), ready (fase stand-by), send (inviando un SMS), send wait (in attesa di risposta).	On-Off	Off
F	Stato modem	Mostra i numeri di telefono (fino a 5, in posizione 1,2 e 3 sono visibili a display, quelli in posizione 4 e 5 sono nascosti) a cui la TE809 deve inviare i messaggi.	-	-
G-H-I	Numeri		-	-

2- 10 M8 - Setup IO

Il setup IO è composto da 5 sottomenu:

- A) Setup Input: Sottomenu per la scelta degli ingressi: seleziona le funzioni utilizzate e a quali ingressi sono abbinate.
- B) Setup Output: Sottomenu per la scelta delle uscite: seleziona le funzioni utilizzate e a quali uscite sono abbinate.
- C) Tipo input: Sottomenu per la scelta della tipologia degli ingressi: si può scegliere tra disabilitato, normalmente aperto, normalmente chiuso o analogico (se l'ingresso lo permette).
- D) Tipo output: Sottomenu per la scelta della tipologia delle uscite: si può scegliere tra disabilitato, normalmente aperto, normalmente chiuso.
- E) Misure: Sottomenu per regolare con un piccolo offset le misure di tensione e corrente.

2- 10.1 M8.1 - Setup Input



Il setup input permette di scegliere l'utilizzo/funzione dei 5+3 ingressi digitali programmabili. Gli ingressi 14.4, 14.5, 14.6, 14.7, 14.8, 16.2 (digitale / analogico olio), 16.3 (digitale / analogico temperatura), 16.4 (digitale / analogico carburante) possono essere programmati per:

POS.	NOME	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	Bassa pressione olio	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	16.2
B	Alta temperatura motore	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	16.3
C	Basso livello carburante	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	16.4
D	Stop di emergenza	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4 -15.3	15.3
E	Start remoto *	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	14.6
F	Stop remoto **	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	14.7
G	Basso livello liquido radiatore	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	14.8
H	Allarme carica batteria	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
I	Basso livello olio	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
J	Protezione differenziale	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	14.5
K	Feedback KG	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
L	Feedback KR	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	14.4
M	Allarme utente 1	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
N	Allarme utente 2	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
O	Allarme utente 3	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
P	Input 50-60 ***	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
Q	Filtro aria inlasato	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
R	Serbatatoio pieno	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
S	Interruttore di carico aperto	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
T	Protezione esterna generatore	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None
U	Controllo esterno rete ***	None -14.4 -14.5 -14.6 -14.7 -14.8 -16.2 -16.3 -16.4	None

* Start remoto: in automatico, quando chiuso a negativo, comanda l'avvio del generatore. Quando si apre il generatore viene fermato.

** Stop remoto: quando chiuso a negativo comanda lo stop del generatore con priorità rispetto all'ingresso di start remoto.

*** Input 50-60: se l'ingresso è attivo, il sistema viene convertito a 60Hz (F nom = 60Hz, Rpm nom = 1800 rpm, V nom = 230V). Se l'ingresso non è attivo, il sistema è convertito a 50Hz (F nom = 50Hz, Rpm nom = 1500 rpm, V nom = 400V).

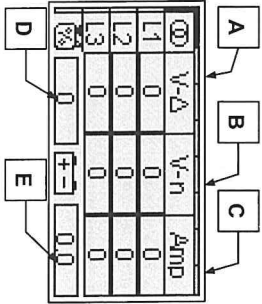
**** Controllo esterno rete: se l'ingresso è attivo, la rete viene considerata nei limiti anche se le misure di tensione e frequenza sono fuori dai limiti programmati.

Importante: se una funzione delle precedenti viene assegnata a un ingresso analogico / digitale (per esempio: 16.4) il tipo di ingresso deve essere programmato come digitale nel menu "tipo ingresso". In questo caso la funzione associata di default a 16.4, livello carburante analogico, non sarà disponibile (ricorda che la funzione Opex necessita della misura analogica del carburante per funzionare). Per utilizzare entrambe le misure analogiche e digitali, impostate gli ingressi 6.2, 6.3 e 6.4 per i sensori analogici, e programmate altri ingressi per i sensori digitali.

1- 8.3.3 Pagine a display - Rete

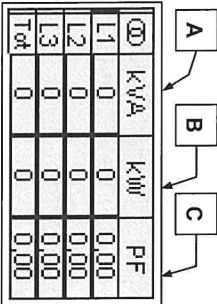
1- 8.3.3.1 Rete 1 (stand-by a motore fermo)

Accendendo la scheda, appare la pagina col logo. Dopo 5 secondi appare questa pagina, che è la pagina di stand-by page a motore OFF:



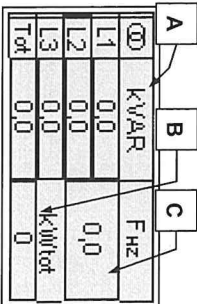
- A) Tensioni VAC rete L1-L2-L3
- B) Tensioni di linea rete L1-L2-L3
- C) Correnti rete L1-L2-L3
- D) Livello carburante (%) *
- E) Tensione batteria (Vdc)

1- 8.3.3.2 Rete 2



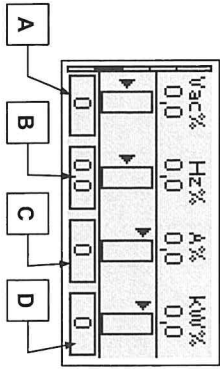
- A) Potenza apparente rete L1-L2-L3 e totale
- B) Potenza attiva rete L1-L2-L3 e totale
- C) Fattore di potenza rete L1-L2-L3 e totale

1- 8.3.3.3 Rete 3



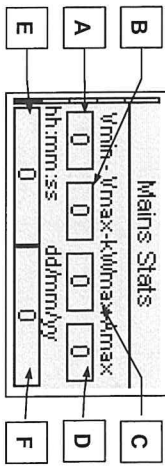
- A) Potenza reattiva rete L1-L2-L3 e totale
- B) kWh totali
- C) Frequenza rete

1- 8.3.3.4 Grafico a barre rete



- A) Vac (% del valore nominale)
- B) Hz (% del valore nominale)
- C) A (% del valore nominale)
- D) kW (% del valore nominale)

1- 8.3.5 Statistiche rete

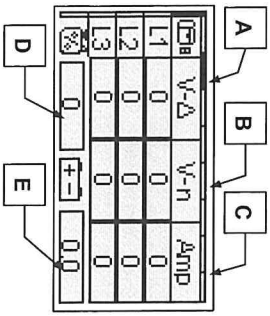


- A) Minima Vac L1-L2
- B) Massima Vac L1-L2
- C) Massimi kW
- D) Massima corrente L1
- E) Ora del parametro selezionato
- F) Data del parametro selezionato

In questa pagina, usare le frecce destra e sinistra per selezionare la misura, le cui data e ora di rilevamento sono mostrate nei riquadri E e F.

1- 8.4 Pagine a display - Genset

1- 8.4.1 Genset 1

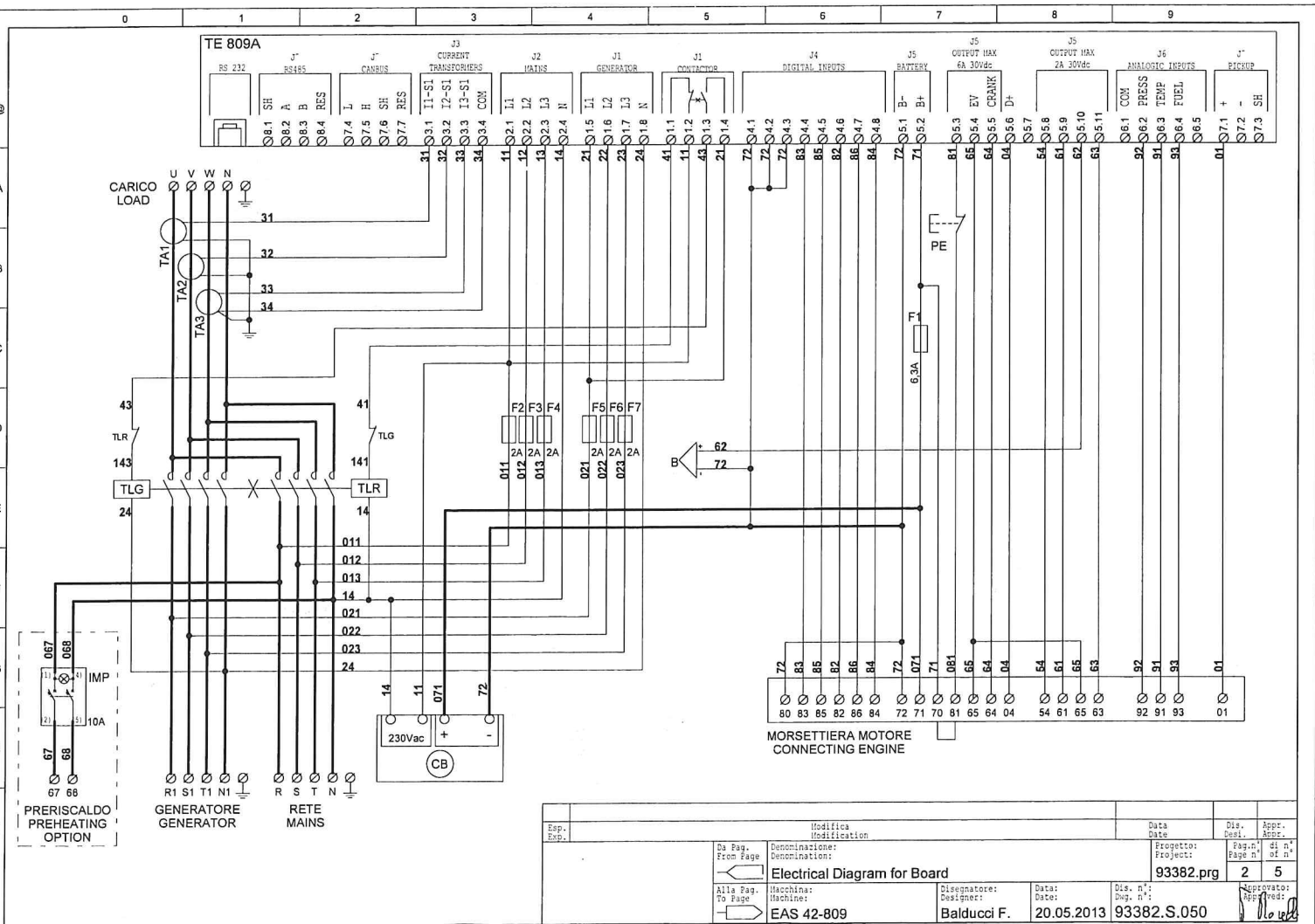


- A) Tensioni VAC generatore L1-L2-L3
- B) Tensioni di linea generatore L1-L2-L3
- C) Correnti generatore L1-L2-L3
- D) Livello carburante (%) *
- E) Tensione batteria (Vdc)

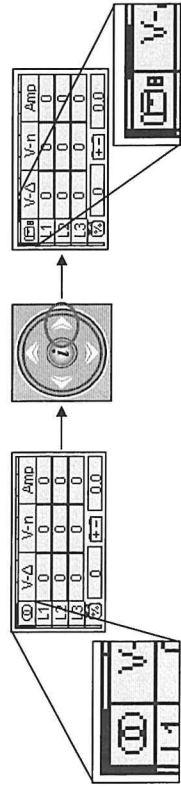
* questi valori mostrano "off" se l'ingresso carburante non è impostato come "analogico" (vedi menu M8.3).

NAME	Q.ty	DESCRIPTION	CODE	POS. page/col
B	1	BUZZER DI ALLARME / ALARM BUZZER	E213006	2/5
CB	1	CARICA BATTERIA AUTOM. / AUTOM. BATTERY CHARGER	ECBE1202	2/3
F1	1	FUSIBILE / FUSE	ES000140	2/7
F2	1	FUSIBILE / FUSE	ES000135	2/3
F3	1	FUSIBILE / FUSE	ES000135	2/3
F4	1	FUSIBILE / FUSE	ES000135	2/4
F5	1	FUSIBILE / FUSE	ES000135	2/4
F6	1	FUSIBILE / FUSE	ES000135	2/4
F7	1	FUSIBILE / FUSE	ES000135	2/4
IMP	1	PRERISCALDO MOTORE / ENGINE PREHEATING	E200018	2/1
PE	1	PULSANTE EMERGENZA / EMERGENCY STOP PUSH-BUTTON	E200015A	2/7
TA1	1	TRASFORMATORE AMPEROMETRICO / CURRENT TRANSFORMER	ETA100/5A	2/1
TA2	1	TRASFORMATORE AMPEROMETRICO / CURRENT TRANSFORMER	ETA100/5A	2/1
TA3	1	TRASFORMATORE AMPEROMETRICO / CURRENT TRANSFORMER	ETA100/5A	2/1
TE809	1	TE809 / TE809 PCB	ETB8091011	2/2
TLG	1	TELERUTTORE GENERATORE (solo EAS28) / GENERATOR CONTACTOR (only EAS28)	ECL03A400M6	2/1
		TELERUTTORE GENERATORE (solo EAS42) / GENERATOR CONTACTOR (only EAS42)	ECL04A400M6	
		TELERUTTORE GENERATORE (solo EAS76) / GENERATOR CONTACTOR (only EAS76)	ECL07A400M6	
TLR	1	TELERUTTORE RETE (solo EAS28) / MAINS CONTACTOR (only EAS28)	ECL03A400M6	2/2
		TELERUTTORE RETE (solo EAS42) / MAINS CONTACTOR (only EAS42)	ECL04A400M6	
		TELERUTTORE RETE (solo EAS76) / MAINS CONTACTOR (only EAS76)	ECL07A400M6	

EAS 42-809		Part List Diagram	
Disegnato:	Disegnato:	Disegnato:	Disegnato:
20.05.2013	20.05.2013	20.05.2013	20.05.2013
93382.S.095	93382.S.095	93382.S.095	93382.S.095
EAS 42-809		Part List Diagram	



1- 8.2 Corsori di navigazione

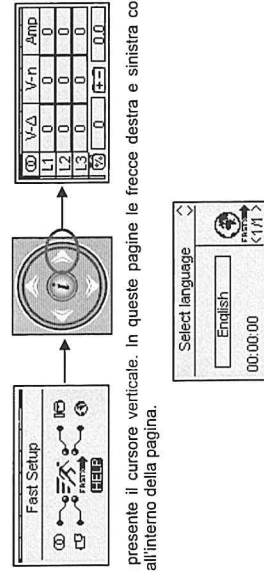


- I cursori nella parte alta e nella parte sinistra del display indicano la posizione della pagina all'interno del diagramma di navigazione: le frecce destra e sinistra muovono il cursore lungo l'asse orizzontale.

- La freccia sinistra permette di tornare alla sezione precedente: in questo caso dalla pagina generatore alla pagina rete.

- Se il cursore verticale è disponibile a display, è possibile utilizzare le frecce su e giù per scorrere le pagine della stessa sezione: in questo caso da rete #1 a rete #2.

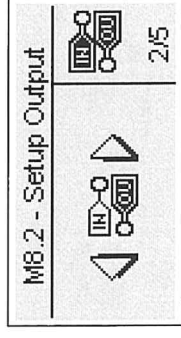
- Con il tasto freccia su è possibile tornare alla pagina precedente della stessa sezione, in questo caso da carburante #2 a carburante #1. Nella pagina principale di ogni sezione c'è anche il cursore orizzontale per muoversi alla sezione successiva.



- In alcune sezioni non è presente il cursore verticale. In queste pagine le frecce destra e sinistra comandano il cursore di selezione degli elementi all'interno della pagina.

- Quando il controller viene acceso per la prima volta, appare la schermata di selezione della lingua. Se si seleziona una lingua diversa da "DEFAULT", questa pagina non apparirà più all'avvio.

2- 10.2 M8.2 - Setup Output



Il Setup output permette di scegliere la funzione delle uscite programmabili.

The uscite O5.8, O5.9, O5.10, O5.11, O5.5 e O5.4 possono essere programmate per:

- Start: l'uscita comanda il motore di avviamento.
- EV: l'uscita serve a comandare lo stop con EV.
- EM: l'uscita serve a comandare lo stop con EM.
- Periscaldamento: l'uscita è usata per comandare il periscaldamento, nelle modalità impostabili nel menu periscaldamento.
- Sirena: l'uscita serve a comandare una sirena quando un allarme, impostato per sirena, compare.
- Allarme globale 1: l'uscita è attiva quando un allarme, impostato come allarme globale1, appare. L'uscita rimane attiva finché l'allarme scompare o finché si preme reset.
- Motore ON: l'uscita è attiva quando il motore è avviato.
- Test attivo: l'uscita è attiva quando il test è in corso.
- Pompa rifornimento: l'uscita comanda l'avvio e arresto di una pompa esterna di rifornimento. I parametri della funzione di riempimento sono impostabili nel setup carburante.
- Dummy load: the l'uscita è utilizzata per la funzione Dummy Load. Per maggiori informazioni, vedi menu 2-8.3.
- Modalità Reset: indica che il controller è in modalità reset.
- Modalità Auto: indica che il controller è in modalità automatica.
- Modalità Man: indica che il controller è in modalità manuale.
- Allarme globale 2: l'uscita è attiva quando un allarme, impostato come allarme globale2, appare. L'uscita rimane attiva finché l'allarme scompare o finché si preme reset.
- Allarme globale 3: l'uscita è attiva quando un allarme, impostato come allarme globale3, appare. L'uscita rimane attiva finché l'allarme scompare o finché si preme reset.
- KG ON: indica che il teleruttore rete è chiuso.
- KR ON: indica che il teleruttore rete è chiuso.
- Allarme globale pressione: attiva quando presente un allarme riguardante la pressione olio.
- Allarme globale temperatura: attiva quando presente un allarme riguardante la temperatura motore.
- Allarme globale livello: attiva quando presente un allarme riguardante il livello carburante.
- Aria: uscita attiva all'avviamento, necessaria per i motori a benzina, con tempi e limiti impostabili nel menu aria.
- ECU: uscita attiva durante il funzionamento del generatore e per un tempo programmabile all'arresto del gruppo e all'accensione del controller. Per maggiori informazioni consultare il paragrafo 2-5.10.
- Deceleratore: l'uscita è attiva per un tempo programmabile (M3.1 - parametro P) dopo il rilevamento di motore avviato. Questa uscita è attiva anche durante il raffreddamento e durante la fase di stop.
- Acceleratore: l'uscita è attivata dopo un tempo programmabile (M3.1 - parametro P) dopo il rilevamento di motore avviato. Viene disattivata all'inizio della fase di raffreddamento/stop.

POS.	NOME	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	O5.8	Start - EV - EM - Periscaldamento - Sirena - Allarme globale 1 - Motore ON - Test attivo - Pompa rifornimento - Dummy load - Modalità Reset - Modalità Auto - Modalità Man - Allarme globale 2 - Allarme globale 3 - KG ON - KR ON - Allarme globale pressione - Allarme globale temperatura - Allarme globale livello - Aria - ECU - Deceleratore - Acceleratore	Allarme globale 1
B	O5.9	Come il parametro A	Periscaldamento
C	O5.10	Come il parametro A	Sirena
D	O5.11	Come il parametro A	Acceleratore
E	O5.5 Start	Come il parametro A	Start
F	O5.4 EV	Come il parametro A	EV

M8.3 - Input Type	
	 3/5

- **Disabilitato:** l'ingresso non è utilizzato
- **Digitale NO:** l'ingresso è considerato normalmente aperto
- **Digitale NC:** l'ingresso è considerato normalmente chiuso

- Analogico: l'ingresso è analogico e utilizzato per la corrispondente misura
- Digitale NO: l'ingresso è considerato normalmente aperto
- Digitale NC: l'ingresso è considerato normalmente chiuso

POS.	NOME	RANDE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	14.4	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
B	14.5	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
C	14.6	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
D	14.7	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
E	14.8	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
F	16.2-Clilo	Disabilitato – Analogico – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
G	16.3-Temperatura	Disabilitato – Analogico – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
H	16.4-Carburante	Disabilitato – Analogico – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
I	Sorgente analogici	TE809-Campus	TE809

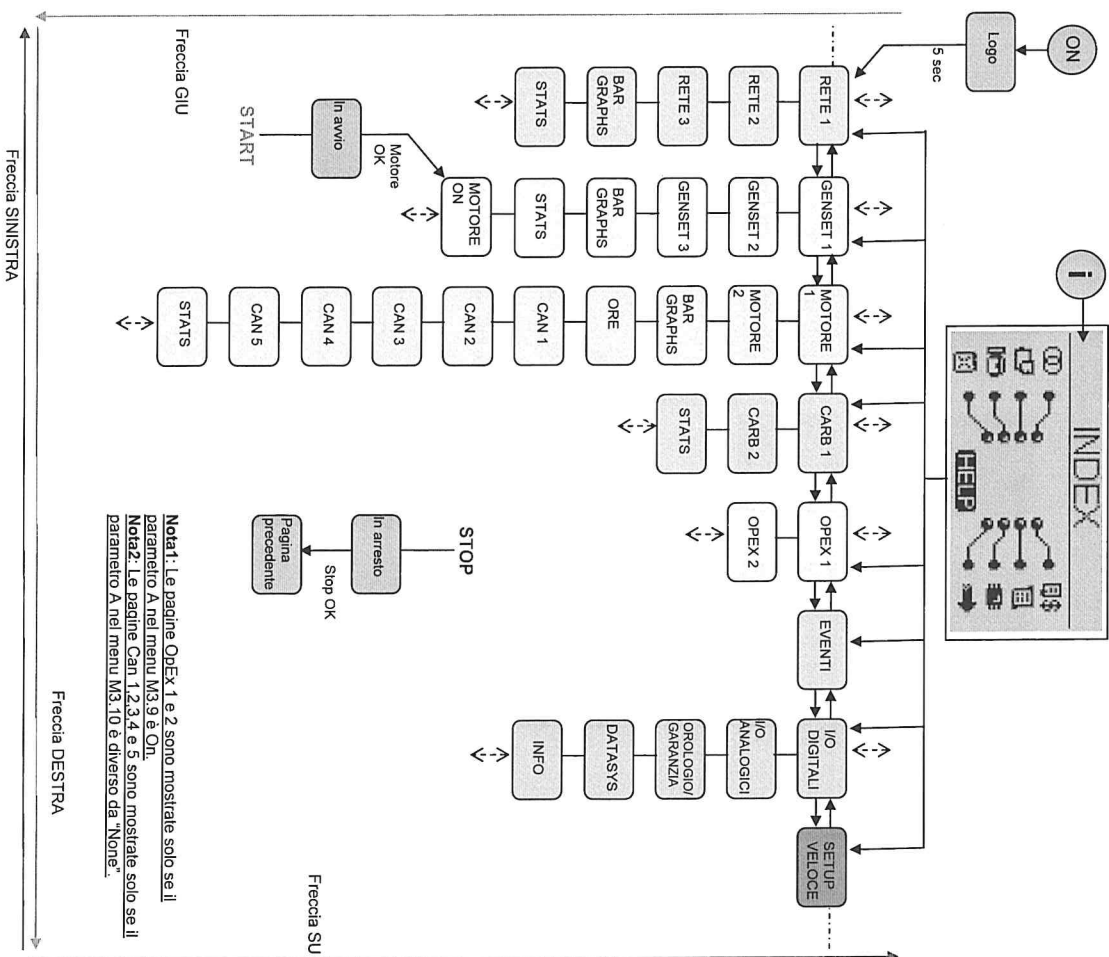
M8.4 - Output Type	
4/5	

- **Disabilitata:** l'uscita non è utilizzata
- **Digitale NO:** l'uscita è considerata normalmente aperta
- **Digitale NC:** l'uscita è considerata normalmente chiusa

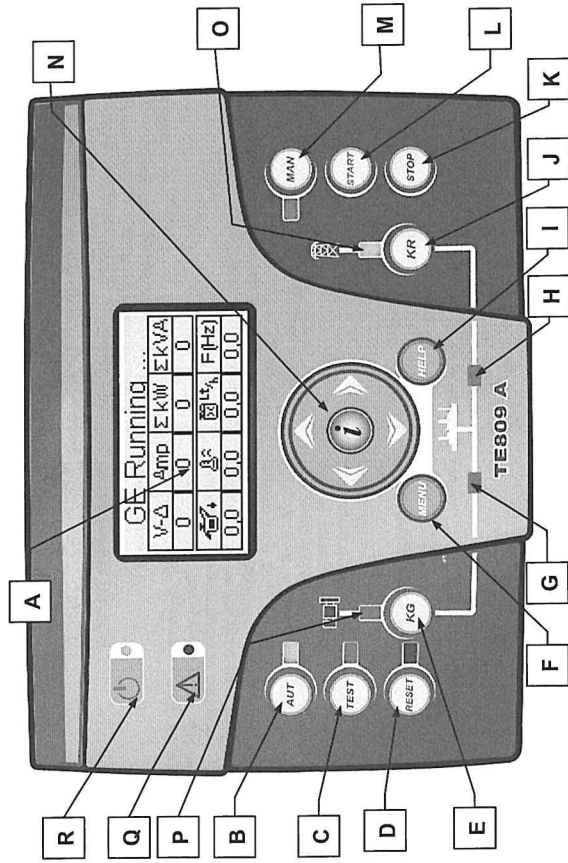
- Disabilitata: l'uscita non è utilizzata
- Digitale NO: l'uscita è considerata normalmente aperta

POS.	NOME	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	05.8	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
B	05.9	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
C	05.10	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
D	05.11	Disabilitato – Digitale NO – Digitale NC	Digitale NO
E	05.4 Ev	Disabilitato – Digitale NO	Digitale NO
F	05.5 Start	Disabilitato – Digitale NO	Digitale NO

All'accensione della mended, viene mostrata la pagina col logo. Poi appare la pagina di stand-by a motore spento (Rele 1). All'avvio del generatore, verrà mostrata la pagina di avviamento, che scomparirà una volta che la procedura di avviamento sarà completata, e potrà direttamente nella pagina di motore ON. Fermando il generatore apparirà la pagina di stop, per poi tornare automaticamente alla pagina precedente una volta completato lo stop. Con le frecce destra e sinistra, si possono scorrere le diverse sezioni, e con le frecce su e giù si scorrono le pagine della sezione corrente. Premendo il tasto "i" in qualsiasi pagina, si va direttamente all'indice, in cui si sceglie direttamente la sezione desiderata. Viene di seguito mostrata l'organizzazione delle pagine a display. Nell'indice, se il simbolo HELP è presente, significa che almeno un allarme è attivo. Premendo il tasto HELP, si va direttamente alla pagina degli allarmi attivi.

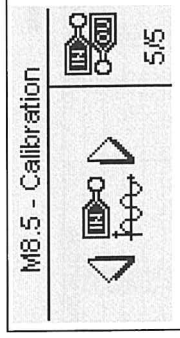


1- 7 Descrizione tasti e Led



POS.	NOME	DESCRIZIONE
A	Display	Il display retroilluminato mostra tutte le funzioni, misure ed allarmi sul generatore e la rete.
B	AUT	Automaticamente la retroilluminazione si spegne, e si riaccende premendo un tasto.
C	TEST	Tasto per selezionare la modalità automatica.
D	RESET	Serve ad attivare la modalità Off/Reset. In questa modalità il motore viene fermato senza raffreddamento e gli allarmi vengono resettati. Se la causa dell'allarme rimane, non è possibile cancellarlo in modalità Reset/Off.
E	KG	Tasto per la gestione manuale del teleruttore di generatore. Attivo solo in manuale se il generatore è in moto con parametri corretti.
F	Menu	Tasto per entrare nei menu di programmazione. All'interno dei menu, viene utilizzato come tasto "indietro" o "esc".
G	Led stato KG	Led che indica se KG è chiuso (led acceso) o aperto (led spento).
H	Led stato KR	Led che indica se KR è chiuso (led acceso) o aperto (led spento).
I	Help	Tasto che permette di comprendere meglio il significato dei parametri e dei simboli nella pagina in cui si preme il tasto.
J	KR	Tasto per la gestione manuale del teleruttore di rete. Attivo solo in manuale.
K	STOP	Tasto per fermare immediatamente il generatore. Attivo solo in manuale.
L	START	Tasto per avviare il generatore. Attivo solo in manuale.
M	MAN	Tasto per selezionare la modalità manuale.
N	Drive di navigazione	Drive di navigazione con 4 frecce per scorrere le pagine (freccia destra e sinistra) e incrementare o decrementare i parametri all'interno dei menu di programmazione. Contiene anche un tasto "i", per selezionare un elemento dello schermo o editare un parametro e confermare il valore. Vedi paragrafo 1-8.1 per maggiori informazioni sulla navigazione nella pagina a display, e paragrafo 2-2 per maggiori informazioni sulla navigazione nei menu.
O	Led stato rete	Led che mostra se la rete è nei limiti (led acceso) o no (led spento).
P	Led stato generatore	Led che mostra se il generatore è nei limiti (led acceso) o no (led spento).
Q	Led allarme generale	Si accende in caso di un allarme impostato come allarme globale "1".
R	Led stato batteria	Led che si accende quando la TES09 è alimentata.

2- 10.5 M8.5 - Calibrazioni



Il setup misure permette di regolare con un piccolo offset le misure di tensione rete e gruppo e le misure di corrente. Per ogni misura di tensione è possibile impostare un offset di calibrazione a passi di 0.1 V. Per ogni misura di corrente l'offset è in percentuale del rapporto TA, a passi di 0,1 %.

POS.	NOME	RANGE DI VALORI	VALORI DEFAULT
A	VL1 Gen	-100 +100 (V/10)	0
B	VL2 Gen	-100 +100 (V/10)	0
C	VL3 Gen	-100 +100 (V/10)	0
D	VL1 Rete	-100 +100 (V/10)	0
E	VL2 Rete	-100 +100 (V/10)	0
F	VL3 Rete	-100 +100 (V/10)	0
G	IL1	50.0 - 150.0 (%)	100
H	IL2	50.0 - 150.0 (%)	100
I	IL3	50.0 - 150.0 (%)	100

APPENDICE

Appendice A: Curve sensore carburante

Livello carburante (%)	VDO-Ohm	VEGLIA-Ohm	DATCON-Ohm
0	10	304	240
5	20	279	223
10	31	254	206
15	42	229	190
20	52	205	173
25	61	181	159
30	70	159	146
35	79	137	135
40	88	116	124
45	97	97	114
50	105	80	105
55	113	65	97
60	121	51	89
65	129	40	82
70	137	30	75
75	144	22	69
80	152	15	62
85	159	10	55
90	167	7	49
95	174	4	38
100	181	2	27
105	188	0	15

1-6 Modalità operative

1-6.1 Automatico

Il motore si avvia automaticamente in mancanza rete (o con rete fuori dai limiti) e si ferma al ritorno della rete, con gestione automatica di KG e KR. Durante la fase di avvio è possibile fermare il motore col tasto STOP. Al termine di questa fase il motore è disabilitato. Usa il tasto RESET per fermare il motore. Premi il tasto AUT per selezionare questa modalità di funzionamento.

1-6.2 Manuale

Il motore può essere avviato e fermato solo manualmente con i tasti START e STOP, così come la commutazione del carico dalla rete al generatore mediante i tasti KG e KR e viceversa. Premi il tasto MAN per selezionare questa modalità di funzionamento.

1-6.3 Test

Test manuale: Premere il tasto TEST: il motore si avvia immediatamente per testare il gruppo per un tempo programmabile. Se attivato durante la modalità AUT, in mancanza rete la TE809 commuta il carico sul generatore. Se attivato in modalità MAN, la commutazione del carico può essere controllata solo con i tasti KG e KR, anche se manca la rete. Disabilitando il test (o dopo il tempo di test), il controller torna alla precedente modalità operativa.

Test automatico: Se è programmato un test automatico (vedi par 2-6.3), verrà eseguito solo in modalità automatica.

1-6.4 Reset

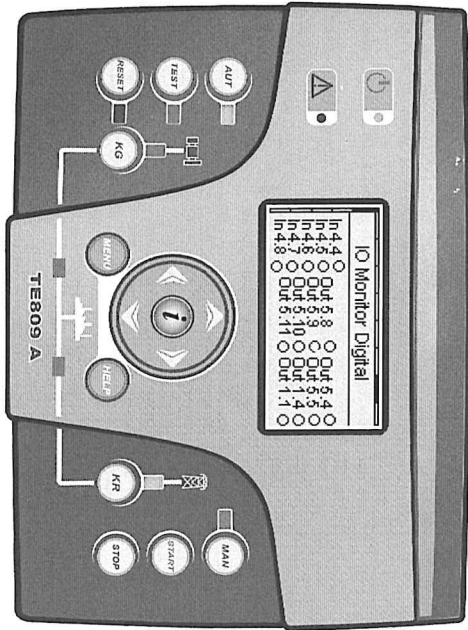
Il motore non può partire. Se la rete è disponibile, è collegata al carico. Selezionando la modalità reset, gli allarmi vengono resettati e il motore si ferma immediatamente se è in funzione. Se la causa dell'allarme rimane, non è possibile resettare l'allarme. Premere il tasto RESET per selezionare questa modalità operativa.

1-6.5 Allarmi

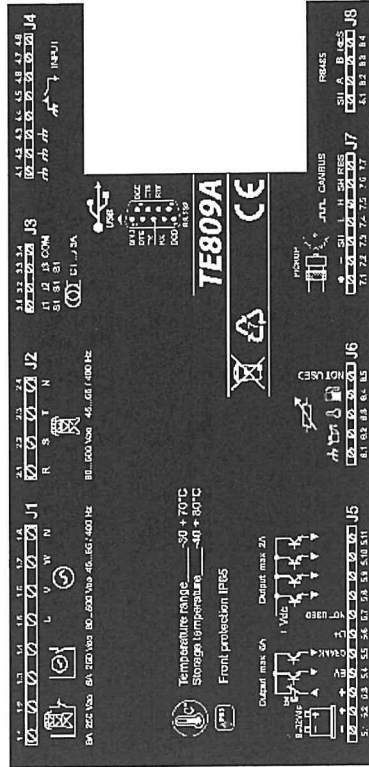
Al sorgere di un allarme, il display visualizza la descrizione dello stesso. Nel caso di più allarmi questi vengono visualizzati singolarmente in sequenza. Per ogni allarme è disponibile un messaggio di aiuto per individuare la possibile origine del problema. Il reset degli allarmi può effettuato premendo il tasto RESET: così facendo l'allarme viene azzerato e la scheda si posiziona in RESET, impedendo l'involontario avviamento del gruppo elettrogeno. Se l'allarme non si resetta e permane la visualizzazione a display, significa che non è stata rimossa la causa che lo ha provocato.

1-6.6 Prima installazione

All'accensione, la TE809 va automaticamente in modalità Reset.



1- 5 Connessioni

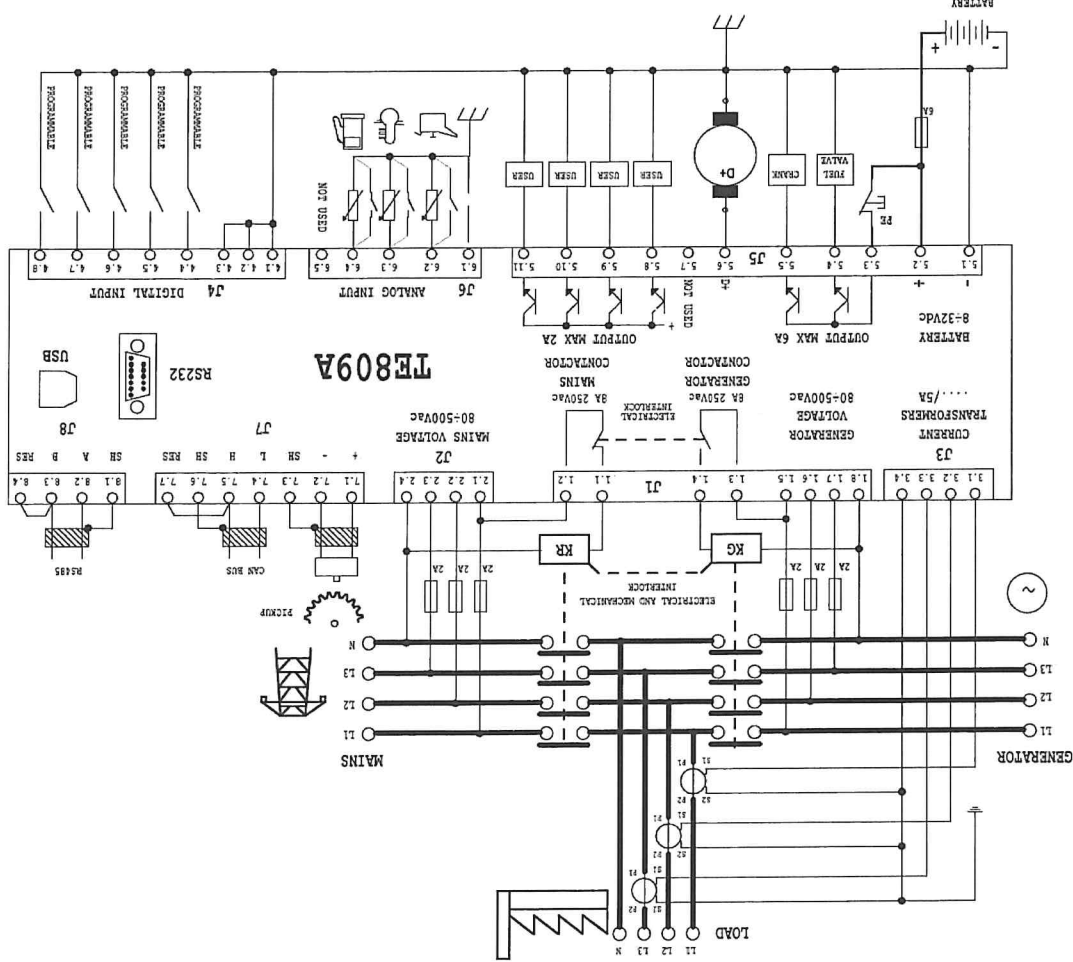


Appendice C: Curve sensore di temperatura

Temperatura motore	VDO-ohm	VEGA-ohm	DATACON-ohm
24	605	1050	650
28	530	1050	650
32	455	1050	650
36	380	1050	650
40	325	1050	650
44	277	935	586
48	237	815	520
52	200	695	455
56	170	585	398
60	145	495	345
64	123	425	300
68	104	365	262
72	90	320	229
76	75	280	200
80	65	245	172
84	57	210	147
88	50	185	126
92	44	160	109
96	38	140	93
100	35	125	80
104	31	110	70
108	28	100	63
112	26	93	58
116	24	87	54
120	22	80	49
124	20	73	45
128	18	67	41
132	17	60	38
136	16	55	34
140	15	50	30

1-4 Schema elettrico - Scheda

Attenzione! Prima di inserire le spine accertarsi che i collegamenti rispettino scrupolosamente lo schema elettrico sottostante. Per maggiori informazioni sulla programmazione di uscite e ingressi programmabili, consulta il paragrafo 2-10.



1- 3 Dati tecnica - Scheda

DATI GENERALI	
Tensione nominale Vdc	12Vdc (24Vdc)
Range Vdc	Da 6Vdc a 33Vdc
Tensione nominale Vac	400 Vac
Range Vac	Fino a 500 Vac
Range frequenza	Fino a 75 Hz
Consumo fisso con retroilluminazione	Circa 250 mA
Range di temperatura	-30 °C + 70 °C (elettronica)
	-20 °C + 70 °C (display)
	-30 °C + 80 °C (giocaggio)
DISPLAY	128x64 px. 66x33mm
INGRESSI DIGITALI	
N°	5
INGRESSO WIPICK-UP	
Range di tensione	Da 1 a 36 V
Range di frequenza	Fino a 8 kHz
USCITE STATICHE	
N°	6 (2x4A, 4x2A)
INGRESSI ANALOGICI	
N°	3
Tipo ingresso	Resistivo riferito a massa
INTERFACCIE DI COMUNICAZIONE	
Tipo di interfaccia	1 Seriale RS232
Lunghezza cavo	< 3 m
Velocità	Fino a 115200 bps
Tipo di interfaccia	1 Seriale RS485
Velocità	Fino a 115200 bps
Tipo di interfaccia	1 Canbus interface
USCITE A RELE'	
N°	2
Tipo di contatto	1x N.O. Ielututtore gruppo - 1x N.C. Ielututtore rele
Portata contatti	8 A / 250 VAC
INGRESSI CORRENTE DI CARICO	
N°	3
Range di misura	Fino a 5 A
Precisione	< 1% F.S. + 1 digit
INGRESSI DI TENSIONE	
N°	8
Tipo di ingresso	Accoppiamento resistivo
Tensione nominale	230 Vac (L-N) - 400 Vac (L-L)
Range di misura	Da 0 a 350 Vac (L-N) - da 0 a 500 Vac (L-L)
Precisione	< 1% F.S. + 1 digit
MISURA POTENZA ATTIVA	
Tipo di misura	Integrazione potenza istantanea
Precisione	< 1%
HARDWARE	
N° tasti	15
N° LED	10

NORME DI RIFERIMENTO	
EN55011	
EN55016-2-1	
EN55016-2-3	
EN60068-2-1	
EN60068-2-2	
EN60068-2-27	
EN60068-2-30	
EN60068-2-6	
EN61000-4-2	
EN61000-4-3	
EN61000-4-4	
EN61000-4-5	
EN61000-4-6	
EN61000-4-8	
EN61000-5-2	
EN61000-5-4	
HBV Bureau Veritas NR320	

1- NORME GENERALI E INSTALLAZIONE

1-1 Note generali

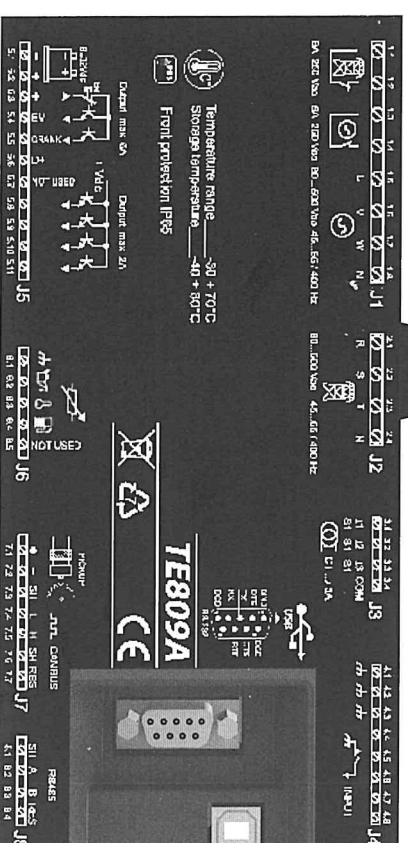
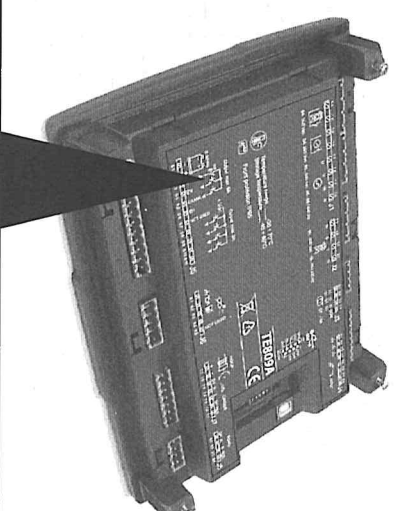


ATTENZIONE!

- Leggere attentamente il manuale prima dell'installazione e utilizzo.
- Questa apparecchiatura deve essere installata da personale qualificato, conformemente agli standard attuali, per evitare danni o rischi per la sicurezza.
- Prima di ogni operazione di manutenzione sul dispositivo, rimuovere tutte le tensioni dagli ingressi di misura e alimentazione e cortocircuitare i morsetti di ingresso del TA.
- I prodotti illustrati qui possono essere sottoposti a modifiche senza preavviso.
- I dati tecnici e le descrizioni nel presente documento sono accurate e complete al meglio, ma nessuna responsabilità per errori, omissioni o contingenze che ne derivano sono accettati.
- Un intervento deve essere installato nell'impianto elettrico dell'edificio. Deve essere installato vicino all'apparecchiatura e facilmente raggiungibile dall'operatore. Deve essere segnalato come dispositivo di scollegamento dell'apparecchiatura : IEC / EN 61010-1 § 5.12.2.1.
- Pulire lo strumento con un panno morbido asciutto, non utilizzare prodotti abrasivi, detersivi liquidi o solventi.

1-2 Etichetta e targhetta di identificazione del prodotto

Le informazioni di identificazione di ogni unità sono mostrate nella targhetta posteriore collocata sul controller.



NOTAI



Comunicare alla ditta costruttrice i dati di identificazione riportati sulla targhetta prima di richiedere specifiche tecniche o informazioni riguardanti l'attrezzatura.

Indice

1- NORME GENERALI E INSTALLAZIONE.....	3
1-1 Note generali.....	3
1-2 Etichetta e targhetta di identificazione del prodotto.....	3
1-3 Dati tecnici.....	4
1-4 Schema elettrico.....	5
1-5 Connessioni.....	6
1-6 Modalità operative.....	7
1-6.1 Automatico.....	7
1-6.2 Manuale.....	7
1-6.3 Test.....	7
1-6.4 Reset.....	7
1-6.5 Allarmi.....	7
1-6.6 Prima installazione.....	7
1-7 Descrizione tasti e Led.....	8
1-8 Pagine a display.....	8
1-8.1 Organigramma di navigazione.....	9
1-8.2 Cursori di navigazione.....	10
1-8.3 Pagine a display - Rete.....	11
1-8.4 Pagine a display - GenSet.....	11
1-8.5 Pagine a display - Motore.....	12
1-8.6 Pagine a display - Carburante.....	14
1-8.7 Pagine a display - OpEx.....	14
1-8.8 Pagine a display - Lista eventi.....	14
1-8.9 Pagine a display - Sistema.....	15
1-8.10 Pagine a display - Start e stop.....	15
1-8.11 Pagine a display - Setup veloce.....	16
2- MENU DI PROGRAMMAZIONE.....	17
2-1 Organigramma di navigazione - Setup globale.....	17
2-2 Istruzioni di navigazione.....	18
2-3 M1 - Setup rete.....	19
2-4 M2 - Setup alternatore.....	20
2-5 M3 - Setup motore.....	21
2-5.1 M3.1 - Setup avviamento.....	21
2-5.2 M3.2 - Setup arresto.....	22
2-5.3 M3.3 - Setup preriscaldamento.....	22
2-5.4 M3.4 - Setup carburante.....	23
2-5.5 M3.5 - Setup pressione olio.....	24
2-5.6 M3.6 - Setup Temperatura.....	24
2-5.7 M3.7 - Setup batteria.....	24
2-5.8 M3.8 - Setup service.....	25
2-5.9 M3.9 - OpEx.....	26
2-5.10 M3.10 - Canbus.....	27
2-5.11 M3.11 - Setup aria.....	28
2-6 M4 - Setup Generale.....	29
2-6.1 M4.1 - Setup Display.....	29
2-6.2 M4.2 - Setup orologio.....	29
2-6.3 M4.3 - Setup test.....	30
2-6.4 M4.4 - Setup Sicurezza.....	31
2-7 M5 - Lista allarmi.....	32
2-7.1 M5 - Default allarmi.....	33
2-7.2 M5 - Descrizione allarmi.....	34
2-8 M6 - Funzioni speciali.....	35
2-8.1 M6.1 - SCR.....	35
2-8.2 M6.2 - Start da kW rete.....	36
2-8.3 M6.3 - Dummy load.....	36
2-9 M7 - Connettività.....	37
2-9.1 M7.1 - Setup porta seriale.....	37
2-9.2 M7.2 - Setup GSM.....	37
2-10 M8 - Setup IO.....	38
2-10.1 M8.1 - Setup Input.....	38
2-10.2 M8.2 - Setup Output.....	39
2-10.3 M8.3 - Tipo Input.....	40
2-10.4 M8.4 - Tipo Output.....	40
2-10.5 M8.5 - Calibrazioni.....	41
APPENDICE.....	42
Appendice A: Curve sensore carburante.....	42
Appendice B: Curve sensore di pressione olio.....	43
Appendice C: Curve sensore di temperatura.....	44

Authorized distributor

TE809-A

Manuale d'istruzioni

Progetto: v1.1.3B

PREFAZIONE

Nel ringraziarvi per la preferenza, l'azienda assicura che l'uso di questa apparecchiatura sia per Voi motivo di piena soddisfazione. Questo manuale è stato realizzato per porVi in grado di intervenire sull'apparecchiatura e di eseguire le varie operazioni di installazione e collegamento. Al fine di una buona efficienza e durata, si raccomanda la scrupolosa osservanza delle norme qui prescritte. Ringraziamo anticipatamente per i suggerimenti che ci verranno indicati al fine di eventuali ulteriori miglioramenti delle apparecchiature. Per eventuali chiarimenti interpellare sempre l'Ufficio Tecnico dell'azienda.

Nota:

Il Costruttore si riserva il diritto di modificare l'apparecchiatura, per qualunque esigenza di carattere costruttivo o commerciale, senza l'obbligo di aggiornare tempestivamente il presente manuale di installazione e uso. Questo manuale non può essere modificato senza l'autorizzazione scritta da parte dell'azienda. Questo materiale è di proprietà esclusiva dell'azienda, e non può essere divulgato o utilizzato per scopi diversi da quelli contrattuali.

